



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of May 2004

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mai 2004



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of May 2004

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mai 2004

Copyright © United Nations 2004
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2004
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of May 2004: Nos. 40169 to 40269 . . .	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	21
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat . .	41
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat . . .	42
Alphabetical Index	43

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat	53
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mai 2004: Nos 40169 à 40269	55
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	69
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	90
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	91
Index alphabétique	93

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of May 2004: Nos. 40169 to 40269

No. 40169. **Netherlands and China**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of China relating to civil air transport (with annex). Beijing, 23 May 1996

Entry into force: 23 May 1996 by signature, in accordance with article 22

Authentic texts: Chinese, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

Note: See also annex A, No. 40169

No. 40170. **Spain and Tunisia**

Convention between the Kingdom of Spain and the Republic of Tunisia on judicial assistance in criminal matters (with note verbale of 15 November 2001). Tunis, 24 September 2001

Entry into force: 1 March 2003 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 21

Authentic texts: Arabic, French and Spanish

Authentic text (note verbale): Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 3 May 2004

No. 40171. **Brazil and Cuba**

Memorandum of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Cuba in the field of health. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with article VIII

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40172. **Brazil and Cuba**

Protocol of intent between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Cuba in the field of livestock. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with paragraph 6

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40173. **Brazil and Cuba**

Protocol of intent between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Cuba on international cooperation for the alphabetization of the youth and adults. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with paragraph 11

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40174. **Brazil and Cuba**

Protocol of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Cuba on environmental matters. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with paragraph 8

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40175. **Brazil and Cuba**

Protocol of intent on educational cooperation in the field of health between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Cuba. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with article IX

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40176. **Brazil and Portugal**

Agreement between the Federative Republic of Brazil and the Portuguese Republic on the reciprocal employment of nationals. Lisbon, 11 July 2003

Entry into force: 19 October 2003, in accordance with article 16

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40177. **Brazil and Syrian Arab Republic**

Sport Cooperation Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Syrian Arab Republic. Damascus, 3 December 2003

Entry into force: 3 December 2003 by signature, in accordance with article VIII

Authentic texts: Arabic, English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40178. **Netherlands and Syrian Arab Republic**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Syrian Arab Republic for scheduled air services (with annex). Damascus, 13 October 2001

Entry into force: 1 September 2002 by notification, in accordance with article 25

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

No. 40179. **Netherlands and Slovakia**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Slovak Republic for air services (with annex). Bratislava, 16 May 1994

Entry into force: 1 January 1995 by notification, in accordance with article 22

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

No. 40180. **Paraguay and Peru**

Agreement between the Republic of Paraguay and the Republic of Peru on the recovery and return of imported, exported, transferred illicitly or stolen cultural properties. Asunción, 5 March 2001

Entry into force: 31 July 2003 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Paraguay, 7 May 2004

No. 40181. **Israel and Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)**

Agreement on co-operation in information technology and communications between the Government of the State of Israel and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. Hong Kong, 7 March 2000

Entry into force: 1 August 2001 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Chinese, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 1 May 2004

No. 40182. **Belgium and Croatia**

Agreement between the Kingdom of Belgium and the Republic of Croatia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Brussels, 31 October 2001

Entry into force: 1 April 2004 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: Croatian, Dutch, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 10 May 2004

No. 40183. **Belgium (on behalf of Belgium and Luxembourg in the name of the Belgo-Luxembourg Economic Union) and Venezuela**

Agreement between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the Government of the Republic of Venezuela on the reciprocal promotion and protection of investments. Brussels, 17 March 1998

Entry into force: 28 April 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 10 May 2004

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40184. **Brazil and Cuba**

Framework Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Cuba (with annex). Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with article VI

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40185. **Brazil and Cuba**

Memorandum of understanding on the exchange of experiences in issues related to oral health between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Cuba. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with paragraph 5

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40186. **Brazil and Cuba**

Memorandum of understanding between the Ministry of Development, Industry and Foreign Trade of the Federative Republic of Brazil and the Ministry of the Steel Mechanical Industry of the Republic of Cuba. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature, in accordance with article VIII

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40187. **Brazil and Angola**

Protocol of technical cooperation on oil issues between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Angola. Luanda, 4 November 2003

Entry into force: 4 November 2003 by signature, in accordance with article 6

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40188. **Brazil and Angola**

Protocol of technical cooperation on environmental issues between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Angola. Luanda, 3 November 2003

Entry into force: 3 November 2003 by signature, in accordance with article 7

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40189. **Brazil and Angola**

Arrangement in the fields of labor, employment and professional training, supplementary to the Agreement on economic, scientific and technical cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Angola. Luanda, 3 November 2003

Entry into force: 3 November 2003 by signature, in accordance with article VII

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40190. **Brazil and Angola**

* Arrangement for the implementation of the Project "Strengthening of Environmental Education in Angola", supplementary to the Agreement on economic, scientific and technical cooperation between

the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Angola. Luanda, 3 November 2003

Entry into force: 3 November 2003 by signature, in accordance with article 8

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40191. **Brazil and Angola**

* Protocol of technical cooperation for the support to the Local Administration Training Institute (IFAL) between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Angola. Luanda, 3 November 2003

Entry into force: 3 November 2003 by signature, in accordance with article 7

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40192. **Brazil and Angola**

* Protocol of cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Angola on technical cooperation in the field of agriculture and livestock. Luanda, 3 November 2003

Entry into force: 3 November 2003 by signature, in accordance with paragraph 8

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40193. **International Bank for Reconstruction and Development and China**

* Loan Agreement (Second Anhui Highway Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Beijing, 12 December 2003

Entry into force: 5 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 May 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40194. **International Development Association and Pakistan**

* Development Credit Agreement (Second Poverty Alleviation Fund Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the Interna-

tional Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Islamabad, 20 January 2004

Entry into force: 15 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40195. International Bank for Reconstruction and Development and Peru

* Loan Agreement (Trade Facilitation and Productivity Improvement Technical Assistance Project) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Washington, 11 September 2003

Entry into force: 15 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 May 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40196. Mexico and Bank for International Settlements

Host Country Agreement between the United Mexican States and the Bank for International Settlements relating to the establishment and status of a Representative Office of the Bank for International Settlements in Mexico (with protocol). Mexico City, 5 November 2001

Entry into force: 8 June 2002 by notification, in accordance with article 23

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 May 2004

No. 40197. Israel and Belarus

Convention between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Belarus for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (property). Jerusalem, 11 April 2000

Entry into force: 29 December 2003 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: Belarusian, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 40198. Israel and Canada

Interim Agreement on social security between the Government of Israel and the Government of Canada. Jerusalem, 9 April 2000

Entry into force: 1 September 2003, in accordance with article XVIII

Authentic texts: English, French and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 40199. Israel and Republic of Moldova

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Moldova on technical cooperation in road construction sector. Kishinev, 10 July 2003

Entry into force: 3 February 2004 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Hebrew and Moldovan

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 40200. Israel and Albania

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Albania on cooperation in the field of agriculture. Jerusalem, 8 January 2001

Entry into force: 29 January 2004 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: Albanian, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 40201. Israel and Albania

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Albania on cooperation in the field of plant quarantine and protection. Jerusalem, 8 January 2001

Entry into force: 3 February 2004 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: Albanian, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 40202. International Development Association and Angola

* Development Credit Agreement (Third Social Action Fund Project (FAS III)) between the Republic of Angola and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 15 September 2003

Entry into force: 15 March 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40203. Israel and Chile

Agreement between the State of Israel and the Republic of Chile on cooperation in the fight against the illicit traffic of narcotic drugs and against crime. Jerusalem, 23 March 1993

Entry into force: 3 May 1995 by notification, in accordance with article 4

Authentic texts: English, Hebrew and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 40204. Israel and Republic of Moldova

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Moldova on cooperation in combating illicit trafficking and abuse of narcotic drugs, psychotropic substances and other serious crimes. Kishinev, 10 July 2003

Entry into force: 14 January 2004 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: English, Hebrew and Moldovan

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 40205. Multilateral

Agreement establishing the Caribbean Court of Justice (with appendices). St. Michael, 14 February 2001

Entry into force: 23 July 2002, in accordance with article XXXV

Participant	Ratification
Barbados	18 Jul 2002
Guyana	23 Jul 2002
Saint Lucia	5 Jul 2002

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004

Note: See also annex A, No. 40205

No. 40206. International Bank for Reconstruction and Development and Croatia

* Guarantee Agreement (Energy Efficiency Project) between the Republic of Croatia and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Zagreb, 10 November 2003

Entry into force: 8 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 May 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40207. International Bank for Reconstruction and Development and Croatia

* Global Environment Facility Trust Fund Grant Agreement (Energy Efficiency Project) between the Republic of Croatia and the International Bank for Reconstruction and Development acting as an Implementing Agency of the Global Environment Facility (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Zagreb, 10 November 2003

Entry into force: 8 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 May 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40208. International Development Association and Pakistan

* Development Credit Agreement (Punjab Education Sector Adjustment Credit) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Islamabad, 20 February 2004

Entry into force: 13 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40209. United Nations and Brazil

Arrangement for the implementation of actions in the field of public policies, supplementary to the Agreement of 27 July 1984 between the Government of the Federative Republic of Brazil and the United Nations on the functioning of the Brasilia office of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean. Brasilia, 22 December 2003

Entry into force: 22 December 2003 by signature

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 May 2004

No. 40210. **Brazil and Angola**

* Memorandum of understanding to support the development of the Programme "School for All", in its emergency phase (2004-2007), based on the Supplementary Arrangement to the Agreement on economic, scientific and technical cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Angola. Luanda, 3 November 2003

Entry into force: 3 November 2003 by signature, in accordance with paragraph 4

Authentic text: Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40211. **Brazil and Cuba**

Protocol of intent in the field of education, health and labour concerning the reciprocal recognition of graduate and post graduate "Strictu Sensu" certificates in the field of health between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Republic of Cuba. Havana, 26 September 2003

Entry into force: 26 September 2003 by signature

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 3 May 2004

No. 40212. **Multilateral**

Agreement establishing the Caribbean Disaster Emergency Response Agency (with annex). Port of Spain, 26 February 1991

Entry into force: 19 May 1992, in accordance with article 32

Participant	Ratification
Bahamas	2 Jul 1991
Barbados	19 May 1992
Belize	15 Jul 1991
Dominica	17 Oct 1991
Grenada	9 Jul 1991
Guyana	16 Oct 1991
Jamaica	16 Oct 1991
Saint Kitts and Nevis	4 Jul 1991
Saint Lucia	29 Apr 1991
Saint Vincent and the Grenadines	13 Jun 1991
Trinidad and Tobago	24 Jul 1991

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004

Note: See also annex A, No. 40212

No. 40213. **Finland and Estonia**

Agreement on joint implementation of emission reductions of greenhouse gases between the Government of the Republic of Finland

and the Government of the Republic of Estonia. Tallinn, 17 December 2002

Entry into force: 19 January 2004 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Estonian and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 6 May 2004

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Entry into force: 17 May 2004, in accordance with article 26 (1)

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)
Antigua and Barbuda	10 Sep 2003
Armenia	26 Nov 2003
Austria (with declaration)	27 Aug 2002
Azerbaijan	13 Jan 2004 a
Belarus	3 Feb 2004 a
Benin	5 Jan 2004
Bolivia	3 Jun 2003
Botswana (with declaration)	28 Oct 2002 a
Canada (with declaration)	23 May 2001
Côte d'Ivoire	20 Jan 2004
Czech Republic	6 Aug 2002
Democratic People's Republic of Korea	26 Aug 2002 a
Denmark	17 Dec 2003
Dominica	8 Aug 2003 a
Egypt	2 May 2003
Ethiopia	9 Jan 2003
Fiji	20 Jun 2001
Finland	3 Sep 2002 A
France	17 Feb 2004 AA
Germany	25 Apr 2002
Ghana	30 May 2003
Iceland	29 May 2002
Japan	30 Aug 2002 a
Lebanon	3 Jan 2003
Lesotho	23 Jan 2002
Liberia	23 May 2002 a
Luxembourg	7 Feb 2003
Mali	5 Sep 2003
Marshall Islands	27 Jan 2003 a
Mexico	10 Feb 2003
Nauru	9 May 2002
Netherlands	28 Jan 2002 A
Norway	11 Jul 2002
Panama	5 Mar 2003
Papua New Guinea	7 Oct 2003
Rwanda	5 Jun 2002 a
Saint Lucia	4 Oct 2002 a
Samoa	4 Feb 2002
Senegal	8 Oct 2003
Sierra Leone	26 Sep 2003 a
Slovakia (with declaration)	5 Aug 2002
South Africa	4 Sep 2002
Sweden	8 May 2002
Switzerland	30 Jul 2003
Trinidad and Tobago	13 Dec 2002 a

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)
Tuvalu	19 Jan 2004 a
United Arab Emirates	11 Jul 2002
Uruguay	9 Feb 2004
Viet Nam	22 Jul 2002
Yemen	9 Jan 2004

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
 Note: See also annex A, No. 40214

No. 40215. United Nations and Sweden

Agreement between the United Nations and the Government of Sweden on the enforcement of sentences of the International Criminal Tribunal for Rwanda. Arusha, 27 April 2004

Entry into force: 4 May 2004 by notification, in accordance with article 12
 Authentic texts: English and French
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 May 2004

No. 40216. Multilateral

Agreement establishing the Agency for International Trade Information and Co-operation as an intergovernmental organisation (with annex). Geneva, 9 December 2002

Entry into force: 30 April 2004, in accordance with article 16

Participant	Ratification and Definitive signature (s)
Benin	14 Feb 2003 s
Bhutan	9 Dec 2002 s
Bolivia	9 Dec 2002 s
Burundi	19 Jun 2003 s
Cambodia	3 Mar 2003 s
Cape Verde	12 Nov 2003 s
Denmark	9 Dec 2002 s
Dominican Republic	9 Dec 2002 s
Ethiopia	9 Dec 2002 s
Gambia	24 Nov 2003 s
Guinea	20 Oct 2003 s
Guyana	13 Sep 2003 s
Haiti	9 Dec 2002 s
Honduras	9 Dec 2002 s
Ireland	13 Feb 2004
Jordan	7 Jul 2003 s
Mauritania	23 Jul 2003 s
Mauritius	24 Mar 2003 s
Mozambique	11 Mar 2004 s
Netherlands	22 Jan 2004
Nicaragua	10 Oct 2003 s
Nigeria	31 Jan 2003 s
Republic of the Congo	3 Feb 2003 s
Sri Lanka	20 May 2003 s
Sweden	20 Dec 2002

Participant	Ratification and Definitive signature (s)
Switzerland	12 Mar 2004
Togo	9 Dec 2002 s
Vanuatu	12 Sep 2003 s
Yemen	25 Mar 2003 s
Zambia	9 Dec 2002 s

Authentic texts: English, French and Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 11 May 2004

No. 40217. United Nations and Ghana

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Ghana regarding the hosting of the "Regional Workshop on Improving Statistics on Fertility, Mortality and Disability in Africa", to be held in Accra, from 14 to 18 June 2004. New York, 31 March 2004 and 15 April 2004

Entry into force: 15 April 2004, in accordance with the provisions of the said letters
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 May 2004

See section 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40218. United Nations and Namibia

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Namibia regarding the hosting of the Workshop "Strengthening the Capacity of National Machineries through the Effective Use of Information and Communication Technologies (ICTs)", to be held in Windhoek, from 19 to 23 April 2004. New York, 23 March 2004 and 15 April 2004

Entry into force: 15 April 2004, in accordance with the provisions of the said letters
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 May 2004

See section 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40219. United Nations and Brazil

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Brazil regarding the arrangements for the activities under the project "Weapons Destruction and Stockpile Management", to be held in Rio de Janeiro in April 2004 (with annexes). New York, 21, 23 and 29 April 2004

Entry into force: 29 April 2004, in accordance with the provisions of the said letters
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 May 2004

See section 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40220. **Belgium and Poland**

Convention between the Kingdom of Belgium and the Republic of Poland for the avoidance of double taxation and the prevention of fraud and evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Warsaw, 20 August 2001

Entry into force: 29 April 2004 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: Dutch, French and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 19 May 2004

No. 40221. **Australia and Singapore**

Singapore-Australia Free Trade Agreement (SAFTA) (with annexes and notes). Singapore, 17 February 2003

Entry into force: 28 July 2003 by notification, in accordance with article 8 of the final provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 40222. **Australia and Timor-Leste**

Timor Sea Treaty between the Government of East Timor and the Government of Australia (with annexes). Dili, 20 May 2002

Entry into force: 2 April 2003 by notification, in accordance with article 25

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

See annex B for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40223. **Australia and Netherlands**

Agreement between the Government of Australia and the Government of the Kingdom of the Netherlands on social security (with administrative arrangement). The Hague, 2 July 2001

Entry into force: 1 April 2003 by notification, in accordance with article 29

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 40224. **Australia and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

Convention between the Government of Australia and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital gains (with exchange of notes). Canberra, 21 August 2003

Entry into force: 17 December 2003 by notification, in accordance with article 29

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 40225. **Australia and New Zealand**

Agreement between the Government of Australia and the Government of New Zealand relating to air services (with annex). Auckland, 8 August 2002

Entry into force: 25 August 2003 by notification, in accordance with article 21

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 40226. **Australia and Netherlands**

Agreement between the Commonwealth of Australia and the Kingdom of the Netherlands on mutual administrative assistance for the proper application of customs law and for the prevention, investigation and combating of customs offences. The Hague, 24 October 2001

Entry into force: 1 August 2003 by notification, in accordance with article 20

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 40227. **Multilateral**

Agreement between Solomon Islands, Australia, New Zealand, Fiji, Papua New Guinea, Samoa and Tonga concerning the operations and status of the police and armed forces and other personnel deployed to Solomon Islands to assist in the restoration of law and order and security. Townsville, 24 July 2003

Entry into force: 24 July 2003, in accordance with article 24

Participant	Notification
Australia	24 Jul 2003 n
New Zealand	24 Jul 2003 n
Solomon Islands	24 Jul 2003 n

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Note: See also annex A, No. 40227

No. 40228. **Multilateral**

Agreement on the conservation of albatrosses and petrels (with annexes). Canberra, 19 June 2001

Entry into force: 1 February 2004, in accordance with article XVI

Participant	Ratification
Australia	4 Oct 2001
Ecuador	18 Feb 2003
New Zealand	1 Nov 2001
South Africa	6 Nov 2003
Spain	12 Aug 2003

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Note: See also annex A, No. 40228

No. 40229. **International Development Association and Albania**

* Development Credit Agreement (Second Community Works Project) between Albania and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Tirana, 24 July 2003

Entry into force: 4 March 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 20 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40230. **International Bank for Reconstruction and Development and Egypt**

* Loan Agreement (Skills Development Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Cairo, 16 September 2003

Entry into force: 14 March 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 20 May 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40231. **International Development Association and Nigeria**

* Development Credit Agreement (Universal Basic Education Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Development Association (with schedules and General Conditions

Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Abuja, 15 May 2003

Entry into force: 10 November 2003 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 20 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40232. **International Bank for Reconstruction and Development and The Former Yugoslav Republic of Macedonia**

* Loan Agreement (Education Modernization Project) between the former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Skopje, 2 April 2004

Entry into force: 23 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 20 May 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40233. **International Development Association and Pakistan**

* Development Credit Agreement (National Education Assessment System Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Islamabad, 9 October 2003

Entry into force: 19 December 2003 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 20 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40234. **International Development Association and Pakistan**

* DfID Trust Fund Grant Agreement (National Education Assessment System Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association acting as Administrator of Grant Funds provided by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland through the Department for International Development (with General Conditions Applicable to

Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Islamabad, 9 October 2003

Entry into force: 19 December 2003 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 20 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40235. International Development Association and Nigeria

* Development Credit Agreement (Local Empowerment and Environmental Management Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Abuja, 3 December 2003

Entry into force: 30 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 20 May 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40236. International Bank for Reconstruction and Development and Nigeria

* Global Environment Facility Trust Fund Grant Agreement (Local Empowerment and Environmental Management Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Bank for Reconstruction and Development acting as an Implementing Agency of the Global Environment Facility (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Currency Pool Loans dated 1 January 1985, as amended through 2 December 1997). Abuja, 3 December 2003

Entry into force: 30 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 20 May 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40237. United States of America and Poland

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Poland regarding cooperation and mutual assistance between their customs services. Warsaw, 8 August 1990

Entry into force: 15 May 1991 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: English and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40238. United States of America and Czech and Slovak Federal Republic

* Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Czech and Slovak Federal Republic on the program of the United States Peace Corps in Czechoslovakia. Prague, 25 June 1990

Entry into force: 25 June 1990 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: Czech and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40239. Australia and Uruguay

Agreement between Australia and Uruguay on the promotion and protection of investments (with annexes). Punta del Este, 3 September 2001

Entry into force: 12 December 2002 by notification, in accordance with annex 15

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 40240. United States of America and Greece

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Hellenic Republic regarding mutual administrative assistance between their customs administrations. Athens, 31 July 1991

Entry into force: 17 January 1993 by notification, in accordance with article XIV

Authentic texts: English and Greek

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40241. United States of America and United Arab Emirates

Agreement on investment guaranties between the Government of the United Arab Emirates and the Government of the United States of America. Abu Dhabi, 29 September 1991

Entry into force: 22 April 1992 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40242. United States of America and Kazakhstan

* Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Kazakhstan concerning the activity of the Peace Corps of the United States in the Republic of Kazakhstan. Washington, 22 December 1992

Entry into force: 22 December 1992 by signature, in accordance with paragraph 10

Authentic texts: English and Kazakh

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40243. United States of America and Armenia

* Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Armenia concerning the program of the Peace Corps of the United States in Armenia. Washington, 24 September 1992

Entry into force: 24 September 1992 by signature, in accordance with article IX

Authentic texts: Armenian and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40244. United States of America and Romania

* Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Romania concerning the program of the United States Peace Corps in Romania. Washington, 24 January 1992

Entry into force: 24 January 1992 by signature, in accordance with article X

Authentic texts: English and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40245. United States of America and Latvia

* Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Latvia concerning the program of the Peace Corps of the United States in the Republic of Latvia. Riga, 6 February 1992

Entry into force: 6 February 1992 by signature, in accordance with paragraph 9

Authentic texts: English and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40246. United States of America and Kiribati

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Kiribati. Suva, 22 January 1990 and Tarawa, 22 January 1990

Entry into force: 22 January 1990, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40247. United States of America and Namibia

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Namibia. Washington, 20 June 1990

Entry into force: 5 June 1991 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40248. United States of America and Nigeria

* Agreement between the United States of America and Nigeria establishing a Peace Corps program in Nigeria. Lagos, 19 and 22 August 1991

Entry into force: 22 August 1991, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40249. United States of America and Honduras

Agreement on the installation of a radar. Tegucigalpa, 7 April 1989

Entry into force: 1 August 1989 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40250. United States of America and Marshall Islands

Investment Incentive Agreement between the United States of America and the Marshall Islands. Majuro, 20 January 1988 and 25 January 1989

Entry into force: 25 January 1989, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40251. United States of America and Bahrain

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the State of Bahrain. Manama, 25 April 1987

Entry into force: 25 April 1987 by signature, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40252. United States of America and Belgium

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Belgium regarding mutual assistance between their customs services. Brussels, 26 June 1991

Entry into force: 1 May 1993 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40253. United States of America and United Republic of Tanzania

* Agreement made between the Government of the United States of America and the Government of the United Republic of Tanzania concerning the provision of Peace Corps volunteers in Tanzania. Dar es Salaam, 23 March 1989

Entry into force: 23 March 1989 by signature, in accordance with article 19

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

Note: See also annex A, No. 40253

No. 40254. United States of America and Vanuatu

* Memorandum of understanding between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Vanuatu. Port Vila, 2 October 1989

Entry into force: 2 October 1989 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40255. United States of America and Argentina

* Agreement between the United States of America and Argentina establishing a Peace Corps program in Argentina. Buenos Aires, 18 July 1991 and 30 August 1991

Entry into force: 30 August 1991, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40256. United States of America and Madagascar

* Agreement between the United States of America and Madagascar relating to the establishment of a Peace Corps program in Madagascar. Antananarivo, 11 June 1992

Entry into force: 11 June 1992, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40257. United States of America and Italy

Mapping, Charting and Geodesy Exchange and Cooperative Agreement between the Defense Mapping Agency United States Department of Defense and Defense General Staff Italy (with annexes). Rome, 30 April 1987

Entry into force: 30 April 1987 by signature, in accordance with section 7

Authentic texts: English and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40258. United States of America and Venezuela

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Venezuela. Washington, 22 June 1990

Entry into force: 22 June 1990 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

Note: See also annex A, No. 40258

No. 40259. United States of America and Zimbabwe

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Zimbabwe. Harare, 20 June 1990

Entry into force: 20 June 1990 by signature, in accordance with 8

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40260. United States of America and Niue

* Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Niue concerning the program of the Peace Corps in Niue. Alofi, 23 September 1994

Entry into force: 23 September 1994 by notification, in accordance with annex IX

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40261. **United States of America and Guinea-Bissau**

* Agreement between the United States of America and Guinea-Bissau relating to the establishment of a Peace Corps program in Guinea-Bissau. Bissau, 12 and 15 January 1988

Entry into force: 15 January 1988, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and Portuguese
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40262. **Multilateral**

Constitutive Agreement of action of national information systems. Cartagena de Indias, Colombia, 1 October 1983

Entry into force: 18 May 1990, in accordance with article 15

Participant	Ratification and Accession (a)
Ecuador	18 Apr 1990
Honduras	12 Mar 1987 a
Panama	4 Aug 1989

Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

No. 40263. **United States of America and Guinea-Bissau**

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Guinea-Bissau. Bissau, 14 and 15 August 1985

Entry into force: 20 August 1986, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and Portuguese
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40264. **United States of America and Eritrea**

* Agreement between the United States of America and Eritrea relating to the establishment of a Peace Corps program in Eritrea. Asmara, 20 May 1994

Entry into force: 20 May 1994, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 40265. **Multilateral**

Agreement among the Governments of the member States of the Caribbean Community for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, profits or gains and capital gains and for the encouragement of regional trade and investment (with schedules). St. Michael, 6 July 1994

Entry into force: 30 November 1994, in accordance with annex 28

Participant

Belize
Trinidad and Tobago

Ratification

30 Nov 1994
29 Nov 1994

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004
Note: See also annex A, No. 40265

No. 40266. **United Nations and Namibia**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Namibia regarding the hosting of the "International Workshop on HIV/AIDS and Family Well-being", to be held in Windhoek, from 28 to 30 January 2004. New York, 13 and 14 January 2004

Entry into force: 14 January 2004, in accordance with the provisions of the said letters
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 May 2004

See section 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40267. **United Nations and Senegal**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Senegal regarding the hosting of the Workshop "Strengthening the Capacity of National Mechanisms through the Effective Use of Information and Communication Technologies (ICT)", to be held in Dakar, from 24 to 28 May 2004. New York, 6, 7 and 14 May 2004

Entry into force: 14 May 2004, in accordance with the provisions of the said letters
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

See section 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40268. **United Nations and Croatia**

* Exchange of letters constituting an agreement on "Arrangements between the United Nations and the Government of Croatia regarding the Meeting of the Parties to the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context and the Meeting of Signatories to the Protocol on Strategic Environmental Assessment", to be held in Cavtat, from 1 to 4 June 2004 (with annex). Geneva, 25 March 2004 and 10 May 2004

Entry into force: 10 May 2004, in accordance with the provisions of the said letters
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 May 2004

See section 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40269. **Multilateral**

Revised Treaty of Chaguaramas establishing the Caribbean Community including the CARICOM Single Market and Economy (with annexes, schedules and protocol of provisional application). Nassau, 5 July 2001

Entry into force: provisionally on 4 February 2002 except Articles 211 to 222 relating to the Caribbean Court of Justice, in accordance with Article 1 of the Protocol on the provisional application

Participant

Antigua and Barbuda
Barbados
Belize
Dominica
Grenada
Guyana
Jamaica
Saint Kitts and Nevis
Saint Vincent and the Grenadines
Suriname
Trinidad and Tobago

Signature

4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002
4 Feb 2002

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also annex A, No. 40269

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 495. Netherlands and Czechoslovakia

Agreement on the air services between the Kingdom of the Netherlands and the Czechoslovak Republic. Prague, 1 September 1947

Termination in accordance with:

No. 40179. Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Slovak Republic for air services (with annex). Bratislava, 16 May 1994

Entry into force: 1 January 1995

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 3 May 2004

No. 1467. Netherlands and Syria

Agreement between the Government the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Syrian Republic relating to civil air services between their respective territories. Damascus, 13 February 1950

Termination in accordance with:

No. 40178. Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Syrian Arab Republic for scheduled air services (with annex). Damascus, 13 October 2001

Entry into force: 1 September 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 3 May 2004

No. 3511. Multilateral

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Accession

Sri Lanka

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 11 May 2004

Date of effect: 11 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 25 May 2004

Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26 March 1999

Accession

Slovenia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 13 April 2004

Date of effect: 13 July 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 6 May 2004

No. 3850. Multilateral

Convention on the Recovery Abroad of Maintenance. New York, 20 June 1956

Accession

Kyrgyzstan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 May 2004

Date of effect: 26 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 May 2004

No. 4214. Multilateral

Convention on the International Maritime Organization. Geneva, 6 March 1948

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004

Date of effect: 19 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Amendments to articles 17 and 18 of the Convention on the International Maritime Organization. London, 15 September 1964

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004

Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Amendment to article 28 of the Convention on the International Maritime Organization. London, 28 September 1965

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004
Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Amendments to articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 and 32 of the Convention on the International Maritime Organization. London, 17 October 1974

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004
Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Amendments to the title and substantive provisions of the Convention on the International Maritime Organization. London, 14 November 1975 and 9 November 1977

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004
Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization relating to the institutionalization of the Committee on Technical Co-operation in the Convention. London, 17 November 1977

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004
Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Amendments to articles 17, 18, 20 and 51 of the Convention on the International Maritime Organization. London, 15 November 1979

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004

Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization. London, 4 November 1993

Acceptance

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004
Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Regulation No. 15. Uniform provisions concerning the approval of vehicles equipped with a positive-ignition engine or with a compression-ignition engine with regard to the emission of gaseous pollutants by the engine - method of measuring the power of positive-ignition engines - method of measuring the fuel consumption of vehicles. 1 August 1970

Cessation of application

Serbia and Montenegro

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 14 May 2004
Date of effect: 14 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

Regulation No. 67. Uniform provisions concerning: I. Approval of specific equipment of motor vehicles using liquefied petroleum gases in their propulsion system II. Approval of a vehicle fitted with specific equipment for the use of liquefied petroleum gases in its propulsion system with regard to the installation of such equipment. 1 June 1987

Application of regulation

Serbia and Montenegro

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 14 May 2004
Date of effect: 13 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

Regulation No. 75. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for motor cycles and mopeds. 1 April 1988

Application of regulation

Serbia and Montenegro

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 14 May 2004

Date of effect: 13 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

Regulation No. 89. Uniform provisions concerning the approval of:
I. Vehicles with regard to limitation of their maximum speed; II. Vehicles with regard to the installation of a speed limitation device (SLD) of an approved type; III. Speed limitation devices (SLD). 1 October 1992

Application of regulation

Serbia and Montenegro

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 14 May 2004

Date of effect: 13 July 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

Regulation No. 90. Uniform provisions concerning the approval of replacement brake lining assemblies and drum-brake linings for power-driven vehicles and their trailers. 1 November 1992

Application of regulation

Serbia and Montenegro

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 14 May 2004

Date of effect: 13 July 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

Regulation No. 96. Uniform provisions concerning the approval of compression ignition (C.I.) engines to be installed in agricultural and forestry tractors with regard to the emissions of pollutants by the engine. 15 December 1995

Application of regulation

Serbia and Montenegro

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 14 May 2004

Date of effect: 13 July 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

* Modifications to Regulation No. 13-H. Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to braking. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 13. Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories M, N and O with regard to braking. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 13. Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories M, N and O with regard to braking. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 30. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 67. Uniform provisions concerning: I. Approval of specific equipment of motor vehicles using liquefied petroleum gases in their propulsion system II. Approval of a vehicle fitted with specific equipment for the use of liquefied petroleum gases in its propulsion system with regard to the installation of such equipment. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 99. Uniform provisions concerning the approval of gas-discharge light sources for use in approved gas-discharge lamp units of power-driven vehicles. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 106. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for agricultural vehicles and their trailers. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 113. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting a symmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

* Modifications to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 13 May 2004

Entry into force: 13 May 2004

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

No. 6193. **Multilateral**

Convention against discrimination in education. Paris, 14 November 1960 and 15 December 1960

Acceptance

Uruguay

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 3 May 2004

Date of effect: 3 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 18 May 2004

No. 7247. **Multilateral**

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Rome, 26 October 1961

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 May 2004

Date of effect: 14 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 May 2004

No. 7561. **Australia and New Zealand**

Agreement between the Government of New Zealand and the Government of the Commonwealth of Australia relating to air services. Wellington, 25 July 1961

Termination in accordance with:

No. 40225. Agreement between the Government of Australia and the Government of New Zealand relating to air services (with annex). Auckland, 8 August 2002

Entry into force: 25 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 19 May 2004

No. 9458. **Australia and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

Agreement between the Government of the Commonwealth of Australia and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. Canberra, 7 December 1967

Partial termination in accordance with:

No. 40224. Convention between the Government of Australia and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital gains (with exchange of notes). Canberra, 21 August 2003

Entry into force: 17 December 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 19 May 2004

No. 9733. **Multilateral**

Agreement establishing the Asian Coconut Community. Bangkok, 12 December 1968

Accession

Micronesia (Federated States of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 May 2004

Date of effect: 24 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 May 2004

No. 11949. **Netherlands and Mexico**

Air Transport Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the United Mexican States. Mexico City, 6 December 1971

Extension of the Air Transport Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Mexican States. Mexico City, 6 December 1989 and 8 January 1990

Entry into force: 6 December 1989, in accordance with its provisions

Authentic texts: Dutch and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

Amendment to the Air Transport Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Mexican States. Mexico City, 24 August 1992

Entry into force: provisionally on 24 August 1992 by signature and definitively on 24 March 1993 by notification, in accordance with its provisions

Authentic texts: Dutch and Spanish

- Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004
- No. 13489. **Multilateral**
Treaty establishing the Caribbean Community. Chaguaramas, 4 July 1973
- Protocol on the revision of the Treaty of Chaguaramas. Belize City, 4 February 2002
- Entry into force: provisionally on 4 February 2002, in accordance with article IV
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004
- No. 14537. **Multilateral**
Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Washington, 3 March 1973
- Ratification of the Convention, as amended on 22 June 1979**
Lao People's Democratic Republic
Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 1 March 2004
Date of effect: 30 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 11 May 2004
- Accession to the Convention, as amended on 22 June 1979 (with reservations)**
Palau
Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 16 April 2004
Date of effect: 15 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 11 May 2004
- No. 14668. **Multilateral**
International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966
- Notification under article 4 (3) of the Covenant**
Peru
Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 13 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004
- No. 14860. **Multilateral**
Convention on the prohibition of the development, production and stockpiling of bacteriological (biological) and toxin weapons and on their destruction. London, 10 April 1972, Moscow, 10 April 1972 and Washington, 10 April 1972
- Accession**
Sudan
Deposit of instrument with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics: 17 October 2003
Date of effect: 17 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 4 May 2004
- No. 15410. **Multilateral**
Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973
- Accession**
Belgium
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004
Date of effect: 18 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004
- No. 17508. **Belgium and Poland**
Convention between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Polish People's Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of tax evasion with respect to taxes on income and on capital. Brussels, 14 September 1976
- Termination in accordance with:**
No. 40220. Convention between the Kingdom of Belgium and the Republic of Poland for the avoidance of double taxation and the prevention of fraud and evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Warsaw, 20 August 2001
Entry into force: 29 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 19 May 2004
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 19 May 2004
- No. 18883. **United States of America and United Republic of Tanzania**
Exchange of letters constituting an agreement between the United States of America and Tanzania concerning the Peace Corps. Dar es Salaam, 9 January 1979
- Termination in accordance with:**
No. 40253. Agreement made between the Government of the United States of America and the Government of the United

Republic of Tanzania concerning the provision of Peace Corps volunteers in Tanzania. Dar es Salaam, 23 March 1989
Entry into force: 23 March 1989
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 21 May 2004

Participant

Romania	25 Aug 2003	a
Serbia and Montenegro	11 Nov 2003	A
Sweden	3 Dec 2002	A
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	25 Jul 2002	A

Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)

No. 22032. **Multilateral**

Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM). Rome, 5 December 1956

Accession

Armenia

Notification deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 5 April 2004
Date of effect: 5 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 3 May 2004

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2004

Communication relating to the Hong Kong Special Administrative Region and the Macau Special Administrative Region

China

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 11 August 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2004

Accession

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 November 2003
Date of effect: 26 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2004

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Amendment to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 21 December 2001

Entry into force: 18 May 2004, in accordance with article 8, paragraph 1 (b) of the Convention

Acceptance

Switzerland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 January 2004
Date of effect: 19 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2004

Ratification

Spain

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 February 2004
Date of effect: 9 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2004

Participant

Australia	3 Dec 2002	A
Austria	25 Sep 2003	A
Bulgaria	28 Feb 2003	
Canada	22 Jul 2002	A
China	11 Aug 2003	
Croatia	27 May 2003	
Estonia	12 May 2003	
France	10 Dec 2002	AA
Holy See (with declaration)	9 Dec 2002	A
Hungary	27 Dec 2002	
Japan	10 Jul 2003	A
Latvia	23 Apr 2003	a
Lithuania	12 May 2003	A
Mexico (with interpretative declaration)	22 May 2003	A
Norway	18 Nov 2003	AA
Republic of Korea	13 Feb 2003	A

Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Belarus

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Brazil**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Bulgaria**Argentina**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Bulgaria**Brazil**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 4 February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Costa Rica**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of El Salvador**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Fiji**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Georgia**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Guatemala**Spain**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
21 January 2004

Date of effect: 1 April 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Iceland**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Lithuania**Brazil**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 4 February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Lithuania**Argentina**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Malta**Brazil**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 4 February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Malta**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of the Republic of Moldova**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Nicaragua**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Paraguay**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of South Africa**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Thailand**Argentina**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Thailand**Brazil**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 4
February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Turkmenistan**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Uruguay**Brazil**

Notification effected with the Government of the Netherlands: 4
February 2004
Date of effect: 1 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Uruguay**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004

Date of effect: 1 April 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

Acceptance of accession of Uzbekistan**Cyprus**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
22 January 2004
Date of effect: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 May 2004

No. 23653. Israel and Netherlands

Convention on social security between the State of Israel and the Kingdom of the Netherlands. Jerusalem, 25 April 1984

Convention on social security between the State of Israel and the Kingdom of the Netherlands concerning revision of the Convention between the Kingdom of the Netherlands and the State of Israel signed at Jerusalem on 25 April 1984. Jerusalem, 17 July 2001

Entry into force: 1 December 2003 by notification, in accordance with article III

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 24042. Australia and United States of America

Convention between the Government of Australia and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Sydney, 6 August 1982

Protocol amending the Convention between the Government of Australia and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Canberra, 27 September 2001

Entry into force: 12 May 2003 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 13

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 25974. Multilateral

Convention for the protection and development of the marine environment of the wider Caribbean region. Cartagena de Indias, Colombia, 24 March 1983

Protocol concerning specially protected areas and wildlife to the Convention for the protection and development of the marine en-

vironment of the wider Caribbean region. Kingston, 18 January 1990

Accession

Barbados

Deposit of instrument with the Government of Colombia: 14 October 2002

Date of effect: 14 November 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

No. 26266. **France and United States of America**

Agreement on social security. Paris, 2 March 1987

Administrative Arrangement concerning the application of the Agreement on social security between the United States of America and the French Republic. Washington, 21 October 1987

Entry into force: 1 July 1988, in accordance with article 15

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 May 2004

Date of effect: 16 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2004

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 May 2004

Date of effect: 16 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2004

Accession

Marshall Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004

Date of effect: 17 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004

Ratification

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 May 2004

Date of effect: 22 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 May 2004

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification

Austria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 May 2004

Date of effect: 6 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 May 2004

Ratification (with notification)

El Salvador

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 May 2004

Date of effect: 17 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification (with declarations)

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 May 2004

Date of effect: 4 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 May 2004

No. 28341. **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United Republic of Tanzania**

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Republic of Tanzania concern-

ing certain commercial debts(The United Kingdom/Tanzania debt Agreement No. 2 (1988)). Dar es Salaam, 26 June 1990

Termination

Date: 2 October 2003, to take effect on 2 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 4 May 2004

No. 28546. **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United Republic of Tanzania**

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Republic of Tanzania concerning certain commercial debts (the United Kingdom/Tanzania Debt Agreement No. 3 (1990)). Dar es Salaam, 4 March 1991

Termination

Date: 2 October 2003, to take effect on 2 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 4 May 2004

No. 28930. **Israel and Poland**

Agreement for the promotion and reciprocal protection of investments

Protocol between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Poland to amend the Agreement for the promotion and reciprocal protection of investments. Warsaw, 27 June 1997

Entry into force: 29 December 2003 by notification, in accordance with article II

Authentic texts: English, Hebrew and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 10 May 2004

No. 29647. **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United Republic of Tanzania**

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Republic of Tanzania concerning certain commercial debts (the United Kingdom/Tanzania Debt Agreement No. 4 (1992)). Dar es Salaam, 24 August 1992

Termination

Date: 2 October 2003, to take effect on 2 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 4 May 2004

No. 30619. **Multilateral**

Convention on biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification

Seychelles

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 May 2004

Date of effect: 11 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 May 2004

Ratification

Greece

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 19 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

No. 31251. **Multilateral**

Constitution and Convention of the International Telecommunication Union. Geneva, 22 December 1992

Instrument amending the Constitution of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992) as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) and by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) (with declarations, reservations, attachments and final act). Marrakesh, 18 October 2002

Entry into force: 1 January 2004, in accordance with part II

Participant	Ratification and Acceptance (A)
Cambodia	18 Dec 2003 A
Czech Republic	18 Dec 2003
Denmark	20 Jun 2003
Sweden	22 Dec 2003 A
Viet Nam	12 Nov 2003 A

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Ratification

Canada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 26 April 2004

Date of effect: 26 April 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Ratification

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 6 April 2004

Date of effect: 6 April 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Acceptance

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 15 March 2004

Date of effect: 15 March 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Acceptance

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 16 February 2004

Date of effect: 16 February 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Instrument amending the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992) as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) and by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) (with declarations, reservations, attachments and final act). Marrakesh, 18 October 2002

Entry into force: 1 January 2004, in accordance with part II

Participant	Ratification and Acceptance (A)
Cambodia	18 Dec 2003 A
Czech Republic	18 Dec 2003
Denmark	20 Jun 2003
Sweden	22 Dec 2003
Viet Nam	12 Nov 2003

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Ratification

Canada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 26 April 2004

Date of effect: 26 April 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Ratification

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 6 April 2004

Date of effect: 6 April 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Ratification

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 15 March 2004

Date of effect: 15 March 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

Ratification

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Telecommunication Union: 16 February 2004

Date of effect: 16 February 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Telecommunication Union, 10 May 2004

No. 32308. Multilateral

Convention establishing the Association of Caribbean States. Cartagena de Indias, Colombia, 24 July 1994

Ratification

Colombia

Deposit of instrument with the Government of Colombia: 2 October 1996

Date of effect: 2 November 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

Ratification

Costa Rica

Deposit of instrument with the Government of Colombia: 17 February 1999

Date of effect: 19 March 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

Ratification

Dominican Republic

Deposit of instrument with the Government of Colombia: 16 January 1996

Date of effect: 15 February 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

Territorial application

France (in respect of: French Guiana, Guadeloupe and Martinique)

Notification effected with the Government of Colombia: 18 February 1998

Date of effect: 20 March 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

Ratification

El Salvador

Deposit of instrument with the Government of Colombia: 28 May 1996

Date of effect: 27 June 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

Ratification

Haiti

Deposit of instrument with the Government of Colombia: 3 December 1998

Date of effect: 2 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004

<p>Ratification</p> <p>Nicaragua Deposit of instrument with the Government of Colombia: 25 January 1999 Date of effect: 24 February 1999 Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004</p>	<p>traffic in narcotics. Mexico City, 16 March 1987 and 14 April 1987</p> <p>Entry into force: 14 April 1987, in accordance with its provisions Authentic texts: English and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004</p>
<p>Ratification</p> <p>Panama Deposit of instrument with the Government of Colombia: 18 April 1996 Date of effect: 18 May 1996 Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004</p>	<p>Agreement between the United States of America and Mexico amending the Agreement of March 29, 1983 relating to additional cooperative arrangements to curb the illegal traffic in narcotics. Mexico City, 25 April 1985</p> <p>Entry into force: 25 April 1985, in accordance with its provisions Authentic texts: English and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004</p>
<p>Territorial application</p> <p>Netherlands (in respect of: Aruba and Netherlands Antilles) Notification effected with the Government of Colombia: 25 September 2001 Date of effect: 24 October 2001 Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 25 May 2004</p>	<p>Agreement between the United States of America and Mexico amending the Agreement of March 29, 1983, as amended, relating to additional cooperative arrangements to curb the illegal traffic in narcotics. Mexico City, 29 January 1986 and 12 March 1986</p> <p>Entry into force: 12 March 1986, in accordance with its provisions Authentic texts: English and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004</p>
<p>No. 33757. Multilateral</p> <p>Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992</p>	<p>Agreement between the United States of America and Mexico amending the Agreement of March 29, 1983, as amended, relating to additional cooperative arrangements to curb the illegal traffic in narcotics. Mexico City, 25 and 29 November 1985</p> <p>Entry into force: 29 November 1985, in accordance with its provisions Authentic texts: English and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004</p>
<p>Ratification</p> <p>Marshall Islands Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 May 2004 Date of effect: 18 June 2004 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 May 2004</p>	<p>Agreement between the United States of America and Mexico amending the Agreement of March 29, 1983, as amended, relating to additional cooperative arrangements to curb the illegal traffic in narcotics. Mexico City, 25 August 1986 and 29 September 1986</p> <p>Entry into force: 29 September 1986, in accordance with its provisions Authentic texts: English and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004</p>
<p>Ratification</p> <p>Saint Kitts and Nevis Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004 Date of effect: 20 June 2004 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004</p>	<p>Agreement between the United States of America and Mexico amending the Agreement of 29 March 1983 relating to additional cooperative arrangements in narcotics, as amended. Mexico City, 27 and 30 September 1986</p> <p>Entry into force: 30 September 1986, in accordance with its provisions Authentic texts: English and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004</p>
<p>No. 34367. United States of America and Mexico</p> <p>Exchange of letters constituting an agreement between the United States of America and Mexico relating to additional cooperative arrangements to curb the illegal traffic in narcotics. Mexico City, 29 March 1983</p> <p>Agreement between the United States of America and Mexico amending the Agreement of March 29, 1983, as amended, relating to additional cooperative arrangements to curb the illegal</p>	<p>Agreement between the United States of America and Mexico amending the Agreement of March 29, 1983, as amended, relating to additional cooperative arrangements to curb the illegal traffic in narcotics. Mexico City, 16 March 1987 and 14 April 1987</p> <p>Entry into force: 14 April 1987, in accordance with its provisions Authentic texts: English and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004</p>

No. 35248. **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United Republic of Tanzania**

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Republic of Tanzania concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Tanzania Debt Agreement No. 5 (1997)). Dar es Salaam, 20 and 23 January 1998

Termination

Date: 2 October 2003, to take effect on 2 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 4 May 2004

No. 35360. **Australia and Ireland**

Agreement on medical treatment for temporary visitors between Australia and Ireland. Dublin, 12 September 1997

Exchange of letters constituting an agreement to amend the Agreement on medical treatment for temporary visitors between Australia and Ireland. Canberra, 16 and 30 July 2002

Entry into force: 1 January 2003, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

No. 35457. **Multilateral**

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession

Guyana

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 20 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

No. 35597. **Multilateral**

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Accession

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 May 2004

Date of effect: 1 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 May 2004

No. 35755. **Netherlands and Zimbabwe**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Zimbabwe for air services between and beyond their respective territories. Harare, 30 January 1984

Amendment of the Annex to the Agreement on air services between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Zimbabwe. Harare, 10 November 1998 and 13 August 1999

Entry into force: 13 August 1999, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification (with declaration, notification and reservation)

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 May 2004

Date of effect: 16 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004

Objection to the declaration made by Jordan upon ratification

Italy

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 20 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 May 2004

Objection to the declaration made by Jordan upon ratification

Sweden

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 28 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 May 2004

No. 38401. **International Development Association and Cape Verde**

Development Credit Agreement (Social Sector Development Project) between the Republic of Cape Verde and the International Development Association. Washington, 3 June 1999

* Agreement amending the Development Credit Agreement (Social Sector Development Project) between the Republic of Cape Verde and the International Development Association (with attachments and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 19 December 2003

Entry into force: 4 March 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 May 2004

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification

Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 May 2004

Notification under article 87 (1) and (2)

France

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 10 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 May 2004

Notification under article 87 (1) and (2)

Mali

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Notification under article 87 (1) and (2)

Panama

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 May 2004

Notification under article 87 (1) and (2)

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 May 2004

No. 39165. **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United Republic of Tanzania**

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Republic of Tanzania concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Tanzania Debt Agreement No. 6 (2000)). Dar es Salaam, 29 March 2001 and 23 May 2001

Termination

Date: 2 October 2003, to take effect on 2 October 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 4 May 2004

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 May 2004

Date of effect: 9 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 May 2004

Accession

Grenada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 20 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification (with notifications)

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 20 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification (with declarations, reservations and notifications)

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 20 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Approval (with declaration and statement)

European Community

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 20 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification

Saint Kitts and Nevis

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 20 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Accession (with reservation)

Micronesia (Federated States of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 May 2004

Date of effect: 23 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 May 2004

Ratification (with declarations and notifications)**Russian Federation**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 May 2004
Date of effect: 25 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 May 2004

Ratification (with notification)**Netherlands**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 May 2004
Date of effect: 25 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 May 2004

Ratification**Australia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 May 2004
Date of effect: 26 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 May 2004

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification**Portugal**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 May 2004
Date of effect: 9 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 May 2004

Ratification**Estonia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 May 2004
Date of effect: 11 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 May 2004

Accession**Grenada**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification**Slovenia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification**Ukraine**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Accession**Saint Kitts and Nevis**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification**Latvia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 May 2004
Date of effect: 24 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 May 2004

Ratification**Russian Federation**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 May 2004
Date of effect: 25 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 May 2004

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification**Portugal**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 May 2004
Date of effect: 9 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 May 2004

Ratification**Estonia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 May 2004
Date of effect: 11 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 May 2004

Accession**Grenada**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification**Slovenia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification**Ukraine**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Accession**Saint Kitts and Nevis**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004
Date of effect: 20 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Ratification**Russian Federation**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 May 2004
Date of effect: 25 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 May 2004

Ratification**Australia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 May 2004
Date of effect: 26 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 May 2004

No. 39639. Multilateral

Agreement on International Roads in the Arab Mashreq. Beirut, 10 May 2001

Ratification**Egypt**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 May 2004
Date of effect: 3 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 May 2004

No. 39973. Multilateral

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification**Ecuador**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 May 2004
Date of effect: 2 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 May 2004

Ratification**Australia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 May 2004
Date of effect: 18 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 May 2004

No. 40037. Gabon and Equatorial Guinea

Convention demarcating the land and maritime frontiers of Equatorial Guinea and Gabon. Bata, 12 September 1974

Second Objection**Equatorial Guinea**

Notification effected on: 7 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Equatorial Guinea, 3 May 2004

No. 40169. Netherlands and China

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of China relating to civil air transport. Beijing, 23 May 1996

Amendment to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of China relating to civil air transport. Beijing, 11 June 1999 and 13 July 1999

Entry into force: 1 May 2001 by notification, in accordance with its provisions

Authentic texts: Chinese, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

Note: See also part I, No. 40169

Amendment of the annex to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of China relating to civil air transport. Beijing, 11 June 1999 and 13 July 1999

Entry into force: 20 July 1999, in accordance with its provisions

Authentic texts: Chinese, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 May 2004

Note: See also part I, No. 40169

No. 40205. **Multilateral**

Agreement establishing the Caribbean Court of Justice. St. Michael, 14 February 2001

Ratification

Belize

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 27 November 2002
Date of effect: 27 November 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40205

Ratification

Dominica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 8 April 2003
Date of effect: 8 April 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40205

Ratification (with declaration)

Grenada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 26 June 2003
Date of effect: 26 June 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40205

Ratification

Jamaica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 9 June 2003
Date of effect: 9 June 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40205

Ratification

Saint Kitts and Nevis

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 14 January 2004
Date of effect: 14 January 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40205

Ratification (with reservations)

Saint Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 17 March 2003
Date of effect: 17 March 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40205

Ratification (with declaration)

Suriname

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 9 June 2003

Date of effect: 9 June 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004

Note: See also part I, No. 40205

Ratification

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 18 October 2002
Date of effect: 18 October 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40205

No. 40212. **Multilateral**

Agreement establishing the Caribbean Disaster Emergency Response Agency. Port of Spain, 26 February 1991

Ratification

Antigua and Barbuda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 25 February 1993
Date of effect: 25 February 1993
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40212

Ratification

Montserrat

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 9 June 1995
Date of effect: 9 June 1995
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40212

Provisional application

Antigua and Barbuda

Notification effected with the Secretary-General of the Caribbean Community: 29 April 1991
Date of effect: 29 April 1991
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40212

Provisional application

Barbados

Notification effected with the Secretary-General of the Caribbean Community: 2 May 1991
Date of effect: 2 May 1991
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40212

Provisional application

Jamaica

Notification effected with the Secretary-General of the Caribbean Community: 4 June 1991

Date of effect: 4 June 1991
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40212

Provisional application

Trinidad and Tobago

Notification effected with the Secretary-General of the Caribbean Community: 14 May 1991
Date of effect: 14 May 1991
Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 11 May 2004
Note: See also part I, No. 40212

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Territorial exclusion

Denmark (exclusion: Faroe Islands and Greenland)

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 17 December 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification

Philippines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 February 2004
Date of effect: 27 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification

Chad

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2004
Date of effect: 8 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification

Djibouti

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 March 2004
Date of effect: 9 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification

Paraguay

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2004

Date of effect: 30 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification (with declarations)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 April 2004
Date of effect: 6 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Accession

Myanmar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 April 2004
Date of effect: 18 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification

Mongolia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2004
Date of effect: 29 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification

United Republic of Tanzania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2004
Date of effect: 29 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification (with declaration)

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 May 2004
Date of effect: 2 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Ratification (with declaration)

Australia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 May 2004
Date of effect: 18 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 May 2004
Note: See also part I, No. 40214

Accession

Saint Kitts and Nevis

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 May 2004

Date of effect: 19 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 May 2004

Note: See also part I, No. 40214

Ratification

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 May 2004

Date of effect: 22 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 May 2004

Note: See also part I, No. 40214

Ratification

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 May 2004

Date of effect: 25 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 May 2004

Note: See also part I, No. 40214

Ratification

Spain

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 May 2004

Date of effect: 26 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 May 2004

Note: See also part I, No. 40214

No. 40227. Multilateral

Agreement between Solomon Islands, Australia, New Zealand, Fiji, Papua New Guinea, Samoa and Tonga concerning the operations and status of the police and armed forces and other personnel deployed to Solomon Islands to assist in the restoration of law and order and security. Townsville, 24 July 2003

Notification

Fiji

Receipt by the Government of Australia: 8 August 2003

Date of effect: 8 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Note: See also part I, No. 40227

Notification

Kiribati

Receipt by the Government of Australia: 22 August 2003

Date of effect: 22 August 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Note: See also part I, No. 40227

Notification

Nauru

Receipt by the Government of Australia: 26 January 2004

Date of effect: 26 January 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Note: See also part I, No. 40227

Notification

Tonga

Receipt by the Government of Australia: 5 September 2003

Date of effect: 5 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Note: See also part I, No. 40227

No. 40228. Multilateral

Agreement on the conservation of albatrosses and petrels. Canberra, 19 June 2001

Ratification

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Deposit of instrument with the Government of Australia: 2 April 2004

Date of effect: 1 July 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 19 May 2004

Note: See also part I, No. 40228

No. 40253. United States of America and United Republic of Tanzania

Agreement made between the Government of the United States of America and the Government of the United Republic of Tanzania concerning the provision of Peace Corps volunteers in Tanzania. Dar es Salaam, 23 March 1989

* Agreement between the United States of America and Tanzania extending the Agreement of 23 March 1989 concerning the provision of Peace Corps volunteers in Tanzania. Dar es Salaam, 11 February 1994 and 30 March 1994

Entry into force: 30 March 1994 and with retroactive effect from 23 March 1994, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

Note: See also part I, No. 40253

No. 40258. **United States of America and Venezuela**

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Venezuela. Washington, 22 June 1990

Agreement relating to the Export-Import Bank of the United States of America supplementing the Investment Incentive Agreement of 22 June 1990 between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Venezuela. Washington, 22 April 1992

Entry into force: 22 April 1992 by signature, in accordance with article 4

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 21 May 2004

Note: See also part I, No. 40258

No. 40265. **Multilateral**

Agreement among the Governments of the member States of the Caribbean Community for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, profits or gains and capital gains and for the encouragement of regional trade and investment. St. Michael, 6 July 1994

Ratification

Antigua and Barbuda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 18 February 1998

Date of effect: 18 February 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

Ratification

Dominica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 19 June 1996

Date of effect: 19 June 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

Ratification

Grenada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 1 March 1996

Date of effect: 1 March 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

Ratification

Guyana

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 26 November 1997

Date of effect: 26 November 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

Ratification

Jamaica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 16 February 1995

Date of effect: 16 February 1995

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

Ratification

Saint Lucia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 22 May 1995

Date of effect: 22 May 1995

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

Ratification

Saint Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 12 February 1998

Date of effect: 12 February 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

Accession

Barbados

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 7 July 1995

Date of effect: 7 July 1995

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40265

No. 40269. **Multilateral**

Revised Treaty of Chaguaramas establishing the Caribbean Community including the CARICOM Single Market and Economy. Nassau, 5 July 2001

Signature

Saint Lucia

Affixed on: 4 July 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 26 May 2004

Note: See also part I, No. 40269

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Part I

No. 38574. **Hungary and Estonia**

Agreement between the Republic of Hungary and the Republic of Estonia on friendship and cooperation. Tallinn, 8 August 1992

Entry into force: 22 April 1994 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 21

Authentic texts: Estonian and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 12 July 2002

[The protocol previously attached to the Agreement should be deleted.]

Annex A

No. 9587. **Multilateral**

International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas. Rio de Janeiro, 14 May 1966

Adherence

Guatemala

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 17 February 2004

Date of effect: 17 February 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 24 March 2004

[The adherence by Guatemala has been deleted.]

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Romania

Czech Republic

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 11 March 2004

Date of effect: 10 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 April 2004

[The date of receipt of the notification by the Government of the Netherlands should read 11 March 2004 instead of 11 May 2004.]

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 37517. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings.
New York, 15 December 1997

Accession (with reservation and declaration)

Kuwait

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 April 2004
Date of effect: 19 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 April 2004

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Objection to the declaration made by Jordan upon ratification

Finland

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 29 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 April 2004

Objection to the declaration made by Jordan upon ratification

Denmark

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 2004

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Notification under article 87 (1) and (2)

Italy

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 28 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 April 2004

Notification under article 87 (1) and (2)

Sierra Leone

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 2004

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification (with notifications)

Sweden

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2004
Date of effect: 30 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 2004

Alphabetical Index

A

Administration

I-40191	9
I-40219	14
I-40235	16
I-40236	16
I-40240	16

Agricultural commodities

A-9733	24
--------------	----

Agriculture

I-40172	7
I-40192	9
I-40200	10

Albania

I-40200	10
I-40201	10
I-40229	15

Angola

I-40187	9
I-40188	9
I-40189	9
I-40190	9
I-40191	9
I-40192	9
I-40202	11
I-40210	12

Animals

I-40192	9
I-40228	15
A-14537	25
A-40228	39

Antigua and Barbuda

A-40212	37
A-40265	39

Argentina

I-40255	18
A-22514	26, 27

Armenia

I-40243	17
A-22032	26

Arms

I-40219	14
A-14860	25
A-22495	26
A-27531	29
A-33757	31

Aruba

A-32308	31
---------------	----

Asia

A-9733	24
--------------	----

Assistance

I-40170	7
---------------	---

I-40195	10
I-40210	12
I-40215	13
I-40226	14
I-40237	16
I-40238	16
I-40240	16
I-40242	17
I-40243	17
I-40244	17
I-40245	17
I-40248	17
I-40252	18
I-40253	18
I-40254	18
I-40255	18
I-40256	18
I-40260	19
I-40261	19
I-40264	19
A-1467	21
A-18883	26
A-40253	39

Associations

A-32308	31
---------------	----

Australia

I-40221	14
I-40222	14
I-40223	14
I-40224	14
I-40225	14
I-40226	14
I-40239	16
A-24042	28
A-35360	32
A-39574	34, 35
A-39973	36
A-40214	38

Austria

A-27531	29
---------------	----

Aviation

I-40169	7
I-40178	8
I-40179	8
I-40225	14
A-11949	24, 25
A-35755	33
A-40169	36
A-7561	24

B

Bahrain

I-40251	18
---------------	----

Bank for International Settlements	
I-40196	10
Barbados	
A-25974	28
A-40212	37
A-40265	40
Belarus	
I-40197	10
Belgium	
I-40182	8
I-40220	14
I-40252	18
A-15410	25
A-38349	33
Belgium (on behalf of Belgium and Luxembourg in the name of the Belgo-Luxembourg Economic Union)	
I-40183	8
Belize	
A-40205	36
Biological Convention	
A-14860	25
Biology	
A-30619	30
Brazil	
I-40171	7
I-40172	7
I-40173	7
I-40174	7
I-40175	7
I-40176	7
I-40177	8
I-40184	8
I-40185	8
I-40186	9
I-40187	9
I-40188	9
I-40189	9
I-40190	9
I-40191	9
I-40192	9
I-40209	11
I-40210	12
I-40211	12
I-40219	14
A-22514	26, 27, 28
BW Convention (bacteriological weapons)	
A-14860	25

C

Canada	
I-40198	10
A-31251	30
Cape Verde	
A-38401	33
Caribbean	
I-40205	11
I-40209	11
I-40212	12
I-40269	20

A-13489	25
A-25974	28
A-32308	31
A-40205	36, 37
A-40212	37
Cartagena Agreement	
A-25974	28
Cartography	
I-40257	18
Chad	
A-40214	37
Charters-Constitutions-Statutes	
I-40196	10
I-40205	11
I-40216	13
I-40269	20
A-13489	25
A-22032	26
A-31251	30, 31
A-32308	31
A-38544	33, 42
A-40205	36, 37
A-4214	21, 22
A-9733	24
Chemical products	
A-39973	36
Children-Minors-Youth	
I-40173	7
A-22514	26, 27, 28
A-27531	29
A-39574	34, 35
Chile	
I-40203	11
China	
I-40169	7
I-40193	9
A-40169	36
Civil law	
A-12140	41
A-3850	21
Civil matters	
A-12140	41
A-22514	26, 27, 28
A-27531	29
Claims-Debts	
I-40184	8
A-28341	29
A-28546	29
A-29647	29
A-35248	32
A-39165	33
Colombia	
A-32308	31
Commodities	
A-25974	28
A-9733	24
Conferences-Meetings	
I-40217	13
I-40218	13
I-40219	14
I-40266	19
I-40267	20

I-40268	20
Congo	
A-38544	33
Cooperation	
I-40173	7
I-40175	7
I-40177	8
I-40181	8
I-40184	8
I-40187	9
I-40188	9
I-40191	9
I-40192	9
I-40199	10
I-40200	10
I-40203	11
I-40204	11
I-40210	12
I-40216	13
I-40237	16
I-40257	18
A-34367	32
Copyright	
A-7247	24
Costa Rica	
A-32308	31
Credits	
I-40194	10
I-40202	11
I-40208	11
I-40229	15
I-40231	15
I-40233	15
I-40235	16
A-38401	33
Criminal matters	
I-40170	7
I-40180	8
I-40203	11
I-40204	11
I-40215	13
A-15410	25
A-22514	26, 27, 28
A-37517	42
A-38544	33, 42
A-39574	34, 35, 42
Croatia	
I-40182	8
I-40206	11
I-40207	11
I-40268	20
Cuba	
I-40171	7
I-40172	7
I-40173	7
I-40174	7
I-40175	7
I-40184	8
I-40185	8
I-40186	9
I-40211	12
Cultural matters	
I-40180	8

A-22032	26
A-3511	21
A-7247	24
Customs	
I-40226	14
I-40237	16
I-40240	16
I-40252	18
Cyprus	
A-22514	26, 27, 28
Czech and Slovak Federal Republic	
I-40238	16
Czech Republic	
A-12140	41

D

Denmark	
A-38349	42
A-40214	37
Development	
I-40186	9
I-40194	10
I-40202	11
I-40208	11
I-40210	12
I-40230	15
I-40233	15
I-40235	16
A-33757	31
A-38401	33
Diplomatic and consular relations	
A-15410	25
Disarmament	
I-40219	14
A-14860	25
A-22495	26
A-33757	31
A-35597	32
Disaster relief	
I-40212	12
A-40212	37
Diseases	
I-40266	19
Djibouti	
A-40214	37
Dominica	
A-40205	36
A-40265	39
Dominican Republic	
A-32308	31

E

Earth sciences	
I-40257	18

Economic matters	
I-40269	20
A-13489	25
Ecuador	
A-39973	36
Education	
I-40173	7
I-40175	7
I-40189	9
I-40190	9
I-40191	9
I-40208	11
I-40210	12
I-40211	12
I-40230	15
I-40231	15
I-40233	15
I-40234	16
A-6193	24
A-7247	24
Egypt	
I-40230	15
A-39639	35
El Salvador	
A-27531	29
A-32308	31
Energy	
I-40206	11
I-40207	11
Environment	
I-40174	7
I-40188	9
I-40190	9
I-40213	12
I-40214	13
I-40235	16
I-40236	16
I-40268	20
A-14537	25
A-22495	26
A-25974	28
A-26369	28, 29
A-30619	30
A-33757	31
A-39973	36
A-40214	37, 38
Equatorial Guinea	
A-40037	36
Eritrea	
I-40264	19
Estonia	
I-40213	12
A-35597	32
A-39574	34, 35
European Community	
A-39574	34

F

Family matters	
I-40266	19
A-3850	21
Faroe Islands	
A-40214	37
Fiji	
A-40227	38
Finance	
A-17508	25
A-24042	28
A-38349	33, 42
A-9458	24
Finland	
I-40213	12
A-38349	42
France	
A-26266	28
A-32308	31
A-38544	33
French Guiana	
A-32308	31
Frontiers	
I-40268	20
A-40037	36
Fuels	
I-40187	9
A-25974	28

G

Gas	
I-40213	12
Georgia	
A-7247	24
Ghana	
I-40217	13
Greece	
I-40240	16
A-30619	30
Greenland	
A-40214	37
Grenada	
A-39574	34, 35
A-40205	36
A-40265	39
Guadeloupe	
A-32308	31
Guinea-Bissau	
I-40261	19
I-40263	19
Guyana	
A-35457	32
A-40265	40

H

Haiti	
A-32308	31
Health and health services	
I-40171	7
I-40175	7
I-40185	8
I-40211	12
I-40266	19
A-35360	32
Honduras	
I-40249	17
Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)	
I-40181	8
Human rights	
A-14668	25
A-15410	25
A-27531	29
A-6193	24

I

Immigration	
A-39574	35
Industry	
I-40186	9
Information	
I-40181	8
I-40216	13
I-40218	13
I-40262	19
I-40267	20
International Bank for Reconstruction and Development	
I-40193	9
I-40195	10
I-40206	11
I-40207	11
I-40230	15
I-40232	15
I-40236	16
International Development Association	
I-40194	10
I-40202	11
I-40208	11
I-40229	15
I-40231	15
I-40233	15
I-40234	16
I-40235	16
A-38401	33
International Maritime Organization (IMCO/IMO)	
A-4214	21, 22
International organizations-Institutions	
A-31251	30, 31

International Telecommunication Union (ITU)	
A-31251	30, 31
Investments	
I-40183	8
I-40239	16
I-40241	17
I-40246	17
I-40247	17
I-40250	18
I-40251	18
I-40258	18
I-40259	19
I-40263	19
I-40265	19
A-28930	29
A-40258	39
A-40265	39, 40
Ireland	
A-35360	32
Israel	
I-40181	8
I-40197	10
I-40198	10
I-40199	10
I-40200	10
I-40201	10
I-40203	11
I-40204	11
A-23653	28
A-28930	29
Italy	
I-40257	18
A-38349	33
A-38544	42

J

Jamaica	
A-40205	36
A-40212	37
A-40265	40
Judicial matters	
I-40170	7
I-40205	11
A-12140	41
A-40205	36, 37

K

Kazakhstan	
I-40242	17
Kiribati	
I-40246	17
A-40227	38
Kuwait	
A-37517	42
Kyrgyzstan	
A-3850	21

L

Labour	
I-40176	7
I-40189	9
I-40211	12
A-35457	32
Lao People's Democratic Republic	
A-14537	25
Latin America	
I-40209	11
Latvia	
I-40245	17
A-39574	35
Legal matters	
I-40226	14
I-40227	15
A-12140	41
A-38544	33, 42
A-40227	38, 39
A-4214	21, 22
Loans	
I-40193	9
I-40195	10
I-40230	15

M

Madagascar	
I-40256	18
Mali	
A-38544	33
Malta	
A-31251	30
Maritime matters	
I-40222	14
A-25974	28
A-40037	36
A-4214	21, 22
Marketing	
I-40269	20
A-13489	25
Marshall Islands	
I-40250	18
A-26369	29
A-33757	31
Martinique	
A-32308	31
Mexico	
I-40196	10
A-11949	24, 25
A-34367	32
Micronesia (Federated States of)	
A-39574	34
A-9733	24
Military matters	
I-40227	15

A-40227	38, 39
Mongolia	
A-40214	38
Montreal Protocol	
A-26369	29
Montserrat	
A-40212	37
Motor vehicles	
A-39639	35
A-4789	22, 23, 24
Myanmar	
A-40214	38

N

Namibia	
I-40218	13
I-40247	17
I-40266	19
Narcotics	
I-40203	11
I-40204	11
A-34367	32
Nauru	
A-40227	39
Navigation	
A-4214	21, 22
Netherlands	
I-40169	7
I-40178	8
I-40179	8
I-40223	14
I-40226	14
A-11949	24, 25
A-22495	26
A-23653	28
A-32308	31
A-35755	33
A-39574	34
A-40169	36
Netherlands Antilles	
A-32308	31
New Zealand	
I-40225	14
Nicaragua	
A-32308	31
Nigeria	
I-40231	15
I-40235	16
I-40236	16
I-40248	17
A-26369	29
A-40214	38
Niue	
I-40260	19

O

Offices

I-40196	10
I-40209	11

P

Pakistan

I-40194	10
I-40208	11
I-40233	15
I-40234	16

Palau

A-14537	25
---------------	----

Palermo Convention

A-39574	34, 35, 42
---------------	------------

Panama

A-32308	31
A-38544	33

Paraguay

I-40180	8
A-40214	38

Peace

I-40238	16
I-40242	17
I-40243	17
I-40244	17
I-40245	17
I-40248	17
I-40253	18
I-40254	18
I-40255	18
I-40256	18
I-40260	19
I-40261	19
I-40264	19
A-18883	26
A-40253	39

Peru

I-40180	8
I-40195	10
A-14668	25

Philippines

A-40214	37
---------------	----

Plants

I-40201	10
A-14537	25

Poland

I-40220	14
I-40237	16
A-28930	29

Pollution

I-40213	12
I-40268	20
A-25974	28
A-26369	29

Portugal

I-40176	7
A-39574	34, 35

Property matters

I-40180	8
A-22032	26
A-3511	21

Public works

I-40209	11
---------------	----

R

Regional cooperation

A-25974	28
---------------	----

Republic of Moldova

I-40199	10
I-40204	11
A-40214	38

Roads

I-40193	9
I-40199	10
A-39639	35

Romania

I-40244	17
---------------	----

Rome Convention

A-7247	24
--------------	----

Russian Federation

A-39574	34, 35
---------------	--------

S

Saint Kitts and Nevis

A-33757	31
A-39574	34, 35
A-40205	36
A-40214	38

Saint Lucia

A-40265	40
---------------	----

Saint Vincent and the Grenadines

A-40205	36
A-40265	40

Sciences

A-26369	29
---------------	----

Sea

I-40222	14
A-25974	28

Security

I-40227	15
A-35457	32
A-40227	38, 39

Senegal

I-40267	20
---------------	----

Serbia and Montenegro

A-4789	22, 23
--------------	--------

Seychelles

A-30619	30
---------------	----

Sierra Leone	
A-38544	42
Singapore	
I-40221	14
Slovakia	
I-40179	8
A-31251	30
Slovenia	
A-3511	21
A-39574	34, 35
A-40214	38
Social matters	
I-40194	10
I-40198	10
I-40202	11
I-40223	14
I-40229	15
A-23653	28
A-26266	28
A-38401	33
Spain	
I-40170	7
A-22514	27
A-40214	38
Sports	
I-40177	8
Sri Lanka	
A-3511	21
Statistics	
I-40217	13
Sudan	
A-14860	25
A-26369	28, 29
Suriname	
A-40205	37
Sweden	
I-40215	13
A-38349	33
A-39574	42
Syrian Arab Republic	
I-40177	8
I-40178	8

T

Taxation	
I-40182	8
I-40197	10
I-40220	14
I-40224	14
I-40265	19
A-17508	25
A-24042	28
A-40265	39, 40
A-9458	24
Telecommunications	
I-40181	8
I-40218	13
I-40249	17

I-40267	20
A-31251	30, 31
A-7247	24
Territories	
A-1467	21
Terrorism	
A-15410	25
A-37517	42
A-38349	33, 42
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	
I-40232	15
A-38544	33
A-40214	38
Timor-Leste	
I-40222	14
Tonga	
A-40227	39
Trade	
I-40195	10
I-40216	13
I-40221	14
I-40265	19
I-40269	20
A-12140	41
A-13489	25
A-14537	25
A-28341	29
A-28546	29
A-29647	29
A-39165	33
A-39973	36
A-40265	39, 40
Trade law	
A-12140	41
Transport	
I-40169	7
I-40178	8
I-40179	8
I-40225	14
A-11949	24, 25
A-1467	21
A-35755	33
A-39639	35
A-40169	36
A-495	21
A-7561	24
Trinidad and Tobago	
A-31251	30, 31
A-40205	37
A-40212	37
Tunisia	
I-40170	7
Turkey	
A-27531	29
Tuvalu	
A-4214	21, 22

U

Ukraine	
A-39574	34, 35
United Arab Emirates	
I-40241	17
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
I-40224	14
A-28341	29
A-28546	29
A-29647	29
A-35248	32
A-39165	33
A-40228	39
United Nations	
I-40209	11
I-40215	13
I-40217	13
I-40218	13
I-40219	14
I-40266	19
I-40267	20
I-40268	20
United Nations (UN)	
A-35457	32
United Republic of Tanzania	
I-40253	18
A-40214	38
United States of America	
I-40237	16
I-40238	16
I-40240	16
I-40241	17
I-40242	17
I-40243	17
I-40244	17
I-40245	17
I-40246	17
I-40247	17
I-40248	17
I-40249	17
I-40250	18
I-40251	18
I-40252	18
I-40253	18
I-40254	18
I-40255	18
I-40256	18
I-40257	18
I-40258	18
I-40259	19
I-40260	19
I-40261	19
I-40263	19
I-40264	19

A-24042	28
A-26266	28
A-34367	32
A-40253	39
A-40258	39

Uruguay	
I-40239	16
A-6193	24

V

Vanuatu	
I-40254	18
Venezuela	
I-40183	8
I-40258	18
A-40253	39
A-40258	39
Volunteers	
I-40238	16
I-40242	17
I-40243	17
I-40244	17
I-40245	17
I-40248	17
I-40253	18
I-40254	18
I-40255	18
I-40256	18
I-40260	19
I-40261	19
I-40264	19
A-18883	26
A-40253	39

W

War	
A-27531	29
Wildlife (protection)	
A-14537	25
Women	
A-39574	34, 35

Z

Zimbabwe	
I-40259	19
A-35755	33

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement - il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mai 2004: Nos 40169 à 40269

No. 40169. **Pays-Bas et Chine**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine relatif aux transports aériens civils (avec annexe). Beijing, 23 mai 1996

Entrée en vigueur : 23 mai 1996 par signature, conformément à l'article 22

Textes authentiques : chinois, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40169

No. 40170. **Espagne et Tunisie**

Convention entre le Royaume d'Espagne et la République tunisienne sur l'entraide judiciaire en matière pénale (avec note verbale du 15 novembre 2001). Tunis, 24 septembre 2001

Entrée en vigueur : 1er mars 2003 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : arabe, français et espagnol

Texte authentique (note verbale) : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 3 mai 2004

No. 40171. **Brésil et Cuba**

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba dans le domaine de la santé. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40172. **Brésil et Cuba**

Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba dans le domaine du bétail. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément au paragraphe 6

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40173. **Brésil et Cuba**

Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba relatif à la coopération internationale pour l'alphabétisation de jeunes et d'adultes. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément au paragraphe 11

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40174. **Brésil et Cuba**

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba en matière d'environnement. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément au paragraphe 8

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40175. **Brésil et Cuba**

Protocole d'intentions dans le domaine de la coopération éducative en matière de santé entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément à l'article IX

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40176. **Brésil et Portugal**

Accord entre la République fédérative du Brésil et la République portugaise relatif à l'emploi réciproque de ressortissants. Lisbonne, 11 juillet 2003

Entrée en vigueur : 19 octobre 2003, conformément à l'article 16

Texte authentique : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40177. **Brésil et République arabe syrienne**

Accord de coopération sportive entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République arabe syrienne. Damas, 3 décembre 2003

Entrée en vigueur : 3 décembre 2003 par signature, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : arabe, anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40178. **Pays-Bas et République arabe syrienne**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République arabe syrienne relatif aux services aériens réguliers (avec annexe). Damas, 13 octobre 2001

Entrée en vigueur : 1er septembre 2002 par notification, conformément à l'article 25

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

No. 40179. **Pays-Bas et Slovaquie**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République slovaque relatif aux services aériens (avec annexe). Bratislava, 16 mai 1994

Entrée en vigueur : 1er janvier 1995 par notification, conformément à l'article 22

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

No. 40180. **Paraguay et Pérou**

Accord entre la République du Paraguay et la République du Pérou relatif au recouvrement et à la restitution de biens culturels importés, exportés, transférés illégalement ou volés. Asunción, 5 mars 2001

Entrée en vigueur : 31 juillet 2003 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Paraguay, 7 mai 2004

No. 40181. **Israël et Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)**

Accord de coopération en matière de technologie de l'information et des communications entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 7 mars 2000

Entrée en vigueur : 1er août 2001 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : chinois, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 1er mai 2004

No. 40182. **Belgique et Croatie**

Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Croatie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Bruxelles, 31 octobre 2001

Entrée en vigueur : 1er avril 2004 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : croate, néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 10 mai 2004

No. 40183. **Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise) et Venezuela**

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République du Venezuela concernant la promotion et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 17 mars 1998

Entrée en vigueur : 28 avril 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 10 mai 2004

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40184. **Brésil et Cuba**

Accord-cadre entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba (avec annexe). La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40185. **Brésil et Cuba**

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba relatif à l'échange d'expérience en matière de santé buccale. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément au paragraphe 5

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40186. **Brésil et Cuba**

Mémoire d'accord entre le Ministère du développement, de l'industrie et du commerce extérieur de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'industrie sidérurgique et mécanique de la République de Cuba. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40187. **Brésil et Angola**

Protocole de coopération technique dans le domaine du pétrole entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Angola. Luanda, 4 novembre 2003

Entrée en vigueur : 4 novembre 2003 par signature, conformément à l'article 6

Texte authentique : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40188. **Brésil et Angola**

Protocole de coopération technique dans le domaine de l'environnement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Angola. Luanda, 3 novembre 2003

Entrée en vigueur : 3 novembre 2003 par signature, conformément à l'article 7

Texte authentique : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40189. **Brésil et Angola**

Arrangement dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle, complémentaire à l'Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Angola. Luanda, 3 novembre 2003

Entrée en vigueur : 3 novembre 2003 par signature, conformément à l'article VII

Texte authentique : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40190. **Brésil et Angola**

* Arrangement relatif à la mise en application du Projet "Renforcement de l'éducation sur l'environnement en Angola", complémen-

taire à l'Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Angola. Luanda, 3 novembre 2003

Entrée en vigueur : 3 novembre 2003 par signature, conformément à l'article 8

Texte authentique : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40191. **Brésil et Angola**

* Protocole de coopération technique afin d'aider l'Institut de formation de l'administration locale (IFAL) entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Angola. Luanda, 3 novembre 2003

Entrée en vigueur : 3 novembre 2003 par signature, conformément à l'article 7

Texte authentique : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40192. **Brésil et Angola**

* Protocole de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Angola relatif à la coopération technique dans les domaines de l'agriculture et du bétail. Luanda, 3 novembre 2003

Entrée en vigueur : 3 novembre 2003 par signature, conformément au paragraphe 8

Texte authentique : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40193. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine**

* Accord de prêt (Deuxième projet routier d'Anhui) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Beijing, 12 décembre 2003

Entrée en vigueur : 5 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 mai 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40194. Association internationale de développement et Pakistan

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet de fonds dans la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 20 janvier 2004

Entrée en vigueur : 15 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40195. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou

* Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour faciliter les échanges et améliorer la productivité) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 11 septembre 2003

Entrée en vigueur : 15 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 mai 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40196. Mexique et Banque des règlements internationaux

Accord de siège entre les États-Unis du Mexique et la Banque des règlements internationaux concernant la création et le statut d'un Bureau représentatif de la Banque des règlements internationaux au Mexique (avec protocole). Mexico, 5 novembre 2001

Entrée en vigueur : 8 juin 2002 par notification, conformément à l'article 23

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 10 mai 2004

No. 40197. Israël et Bélarus

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République du Bélarus tendant à éviter la double im-

sition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Jérusalem, 11 avril 2000

Entrée en vigueur : 29 décembre 2003 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : bélarussien, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 40198. Israël et Canada

Accord intérimaire sur la sécurité sociale entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement du Canada. Jérusalem, 9 avril 2000

Entrée en vigueur : 1er septembre 2003, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : anglais, français et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 40199. Israël et République de Moldova

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération technique dans le secteur de la construction des routes. Kichinev, 10 juillet 2003

Entrée en vigueur : 3 février 2004 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, hébreu et moldave

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 40200. Israël et Albanie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 janvier 2001

Entrée en vigueur : 29 janvier 2004 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : albanais, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 40201. Israël et Albanie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération en matière de quarantaine et de protection phytosanitaire. Jérusalem, 8 janvier 2001

Entrée en vigueur : 3 février 2004 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : albanais, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 40202. Association internationale de développement et Angola

* Accord de crédit de développement (Troisième projet de fonds d'action sociale (FAS III)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 15 septembre 2003

Entrée en vigueur : 15 mars 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40203. Israël et Chili

Accord entre l'État d'Israël et la République du Chili relatif à la coopération en matière de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et contre le délit. Jérusalem, 23 mars 1993

Entrée en vigueur : 3 mai 1995 par notification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : anglais, hébreu et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 40204. Israël et République de Moldova

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans la lutte contre le trafic illicite et l'abus de stupéfiants, de substances psychotropes et autres délits graves. Kichinev, 10 juillet 2003

Entrée en vigueur : 14 janvier 2004 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, hébreu et moldave

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 40205. Multilatéral

Accord portant création de la Cour de justice des Caraïbes (avec appendices). St. Michael, 14 février 2001

Entrée en vigueur : 23 juillet 2002, conformément à l'article XXXV

Participant

Ratification

Barbade	18 juil	2002
Guyana	23 juil	2002
Sainte-Lucie	5 juil	2002

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40205

No. 40206. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie

* Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Zagreb, 10 novembre 2003

Entrée en vigueur : 8 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 mai 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40207. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie

* Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Zagreb, 10 novembre 2003

Entrée en vigueur : 8 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 mai 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40208. Association internationale de développement et Pakistan

* Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement du secteur de l'enseignement au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 20 février 2004

Entrée en vigueur : 13 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40209. Organisation des Nations Unies et Brésil

Arrangement relatif à la mise en application de mesures en matière d'intérêt général, complémentaire à l'Accord du 27 juillet 1984 entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Organisation des Nations Unies relatif au fonctionnement du bureau de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes à Brasilia. Brasília, 22 décembre 2003

Entrée en vigueur : 22 décembre 2003 par signature
 Texte authentique : portugais
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 mai 2004

No. 40210. Brésil et Angola

* Mémoire d'accord afin d'appuyer le développement du Programme "École pour tous", dans sa phase d'urgence (2004-2007), sur la base de l'Arrangement complémentaire à l'Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Angola. Luanda, 3 novembre 2003

Entrée en vigueur : 3 novembre 2003 par signature, conformément au paragraphe 4
 Texte authentique : portugais
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40211. Brésil et Cuba

Protocole d'intentions dans les domaines de l'enseignement, de la santé et de l'emploi relatif à la reconnaissance réciproque de diplômes universitaires et supérieurs "Strictu Sensu" dans le domaine de la santé entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et la République de Cuba. La Havane, 26 septembre 2003

Entrée en vigueur : 26 septembre 2003 par signature
 Textes authentiques : portugais et espagnol
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 3 mai 2004

No. 40212. Multilatéral

Accord portant création de l'Organisme caraïbe d'intervention rapide en cas de catastrophe (avec annexe). Port of Spain, 26 février 1991

Entrée en vigueur : 19 mai 1992, conformément à l'article 32

Participant	Ratification
Bahamas	2 juil 1991
Barbade	19 mai 1992
Belize	15 juil 1991
Dominique	17 oct 1991
Grenade	9 juil 1991
Guyana	16 oct 1991
Jamaïque	16 oct 1991
Sainte-Lucie	29 avr 1991
Saint-Kitts-et-Nevis	4 juil 1991

Participant	Ratification
Saint-Vincent-et-les Grenadines	13 juin 1991
Trinité-et-Tobago	24 juil 1991

Texte authentique : anglais
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
 Note : Voir aussi annexe A, No. 40212

No. 40213. Finlande et Estonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie sur la mise en application commune de réductions des émissions de gaz à effet de serre. Tallinn, 17 décembre 2002

Entrée en vigueur : 19 janvier 2004 par notification, conformément à l'article 12
 Textes authentiques : anglais, estonien et finnois
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 6 mai 2004

No. 40214. Multilatéral

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Entrée en vigueur : 17 mai 2004, conformément au paragraphe 1 de l'article 26

Participant	Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)
Afrique du Sud	4 sept 2002
Allemagne	25 avr 2002
Antigua-et-Barbuda	10 sept 2003
Arménie	26 nov 2003
Autriche (avec déclaration)	27 août 2002
Azerbaïdjan	13 janv 2004 a
Bélarus	3 févr 2004 a
Bénin	5 janv 2004
Bolivie	3 juin 2003
Botswana (avec déclaration)	28 oct 2002 a
Canada (avec déclaration)	23 mai 2001
Côte d'Ivoire	20 janv 2004
Danemark	17 déc 2003
Dominique	8 août 2003 a
Égypte	2 mai 2003
Émirats arabes unis	11 juil 2002
Éthiopie	9 janv 2003
Fidji	20 juin 2001
Finlande	3 sept 2002 A
France	17 févr 2004 AA
Ghana	30 mai 2003
Îles Marshall	27 janv 2003 a
Islande	29 mai 2002
Japon	30 août 2002 a
Lesotho	23 janv 2002
Liban	3 janv 2003
Libéria	23 mai 2002 a
Luxembourg	7 févr 2003
Mali	5 sept 2003

Participant	Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)
Mexique	10 févr 2003
Nauru	9 mai 2002
Norvège	11 juil 2002
Panama	5 mars 2003
Papouasie-Nouvelle-Guinée	7 oct 2003
Pays-Bas	28 janv 2002 A
République populaire démocratique de Corée	26 août 2002 a
République tchèque	6 août 2002
Rwanda	5 juin 2002 a
Sainte-Lucie	4 oct 2002 a
Samoa	4 févr 2002
Sénégal	8 oct 2003
Sierra Leone	26 sept 2003 a
Slovaquie (avec déclaration)	5 août 2002
Suède	8 mai 2002
Suisse	30 juil 2003
Trinité-et-Tobago	13 déc 2002 a
Tuvalu	19 janv 2004 a
Uruguay	9 févr 2004
Viet Nam	22 juil 2002
Yémen	9 janv 2004

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40214

No. 40215. **Organisation des Nations Unies et Suède**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suédois concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Arusha, 27 avril 2004

Entrée en vigueur : 4 mai 2004 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 mai 2004

No. 40216. **Multilatéral**

Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale (avec annexe). Genève, 9 décembre 2002

Entrée en vigueur : 30 avril 2004, conformément à l'article 16

Participant	Ratification et Signature définitive (s)
Bénin	14 févr 2003 s
Bhoutan	9 déc 2002 s
Bolivie	9 déc 2002 s
Burundi	19 juin 2003 s
Cambodge	3 mars 2003 s
Cap-Vert	12 nov 2003 s
Danemark	9 déc 2002 s
Éthiopie	9 déc 2002 s

Participant	Ratification et Signature définitive (s)
Gambie	24 nov 2003 s
Guinée	20 oct 2003 s
Guyana	13 sept 2003 s
Haïti	9 déc 2002 s
Honduras	9 déc 2002 s
Irlande	13 févr 2004
Jordanie	7 juil 2003 s
Maurice	24 mars 2003 s
Mauritanie	23 juil 2003 s
Mozambique	11 mars 2004 s
Nicaragua	10 oct 2003 s
Nigéria	31 janv 2003 s
Pays-Bas	22 janv 2004
République dominicaine	9 déc 2002 s
Republique du Congo	3 févr 2003 s
Sri Lanka	20 mai 2003 s
Suède	20 déc 2002
Suisse	12 mars 2004
Togo	9 déc 2002 s
Vanuatu	12 sept 2003 s
Yémen	25 mars 2003 s
Zambie	9 déc 2002 s

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 11 mai 2004

No. 40217. **Organisation des Nations Unies et Ghana**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana concernant l'organisation de la "Réunion régionale de travail relative à l'amélioration des statistiques sur la fécondité, la mortalité et l'invalidité en Afrique", devant se tenir à Accra, du 14 au 18 juin 2004. New York, 31 mars 2004 et 15 avril 2004

Entrée en vigueur : 15 avril 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 mai 2004

Voir section 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40218. **Organisation des Nations Unies et Namibie**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Namibie concernant l'organisation de la Réunion de travail "Renforcement des capacités des mécanismes nationaux à travers l'emploi efficace des technologies de l'information et des communications (TICs)", devant se tenir à Windhoek, du 19 au 23 avril 2004. New York, 23 mars 2004 et 15 avril 2004

Entrée en vigueur : 15 avril 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 mai 2004

Voir section 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40219. Organisation des Nations Unies et Brésil

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Brésil concernant les arrangements pour les activités en vertu du projet "Destruction des armes et gestion des stocks d'armes", devant se tenir à Rio de Janeiro en avril 2004 (avec annexes). New York, 21, 23 et 29 avril 2004

Entrée en vigueur : 29 avril 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mai 2004

Voir section 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40220. Belgique et Pologne

Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Pologne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude et l'évasion en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Varsovie, 20 août 2001

Entrée en vigueur : 29 avril 2004 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : néerlandais, français et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 19 mai 2004

No. 40221. Australie et Singapour

Accord de libre-échange Singapour-Australie (SAFTA) (avec annexes et notes). Singapour, 17 février 2003

Entrée en vigueur : 28 juillet 2003 par notification, conformément à l'article 8 des clauses finales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 40222. Australie et Timor-Leste

Traité relatif à la mer du Timor entre le Gouvernement du Timor oriental et le Gouvernement de l'Australie (avec annexes). Dili, 20 mai 2002

Entrée en vigueur : 2 avril 2003 par notification, conformément à l'article 25

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Voir annexe B pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40223. Australie et Pays-Bas

Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas (avec arrangement administratif). La Haye, 2 juillet 2001

Entrée en vigueur : 1er avril 2003 par notification, conformément à l'article 29

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 40224. Australie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Canberra, 21 août 2003

Entrée en vigueur : 17 décembre 2003 par notification, conformément à l'article 29

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 40225. Australie et Nouvelle-Zélande

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif aux services aériens (avec annexe). Auckland, 8 août 2002

Entrée en vigueur : 25 août 2003 par notification, conformément à l'article 21

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 40226. Australie et Pays-Bas

Accord entre le Commonwealth d'Australie et le Royaume des Pays-Bas relatif à l'assistance administrative mutuelle pour l'application appropriée des lois douanières et pour la prévention, l'enquête et la lutte contre les infractions douanières. La Haye, 24 octobre 2001

Entrée en vigueur : 1er août 2003 par notification, conformément à l'article 20

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 40227. Multilatéral

Accord entre les Îles Salomon, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, les Fidji, la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Samoa et les Tonga relatif aux opérations et aux statuts de la police et des forces armées et d'autre personnel déployé aux Îles Salomon en vue d'assister au

rétablissement de la loi et de l'ordre et de la sécurité. Townsville, 24 juillet 2003

Entrée en vigueur : 24 juillet 2003, conformément à l'article 24

Participant	Notification
Australie	24 juil 2003 n
Îles Salomon	24 juil 2003 n
Nouvelle-Zélande	24 juil 2003 n

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40227

No. 40228. **Multilatéral**

Accord sur la conservation des albatros et des pétrels (avec annexes). Canberra, 19 juin 2001

Entrée en vigueur : 1er février 2004, conformément à l'article XVI

Participant	Ratification
Afrique du Sud	6 nov 2003
Australie	4 oct 2001
Équateur	18 févr 2003
Espagne	12 août 2003
Nouvelle-Zélande	1 nov 2001

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40228

No. 40229. **Association internationale de développement et Albanie**

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet de travaux communautaires) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Tirana, 24 juillet 2003

Entrée en vigueur : 4 mars 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 20 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40230. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Égypte**

* Accord de prêt (Projet de développement des capacités) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les

prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Le Caire, 16 septembre 2003

Entrée en vigueur : 14 mars 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 20 mai 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40231. **Association internationale de développement et Nigéria**

* Accord de crédit de développement (Projet d'éducation de base universelle) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Abuja, 15 mai 2003

Entrée en vigueur : 10 novembre 2003 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 20 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40232. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine**

* Accord de prêt (Projet de modernisation de l'éducation) entre l'ex République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Skopje, 2 avril 2004

Entrée en vigueur : 23 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 20 mai 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40233. **Association internationale de développement et Pakistan**

* Accord de crédit de développement (Projet pour un système d'évaluation de l'éducation nationale) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit

de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 9 octobre 2003

Entrée en vigueur : 19 décembre 2003 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 20 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40234. Association internationale de développement et Pakistan

* Accord de don du fonds fiduciaire DfID (Projet pour un système d'évaluation de l'éducation nationale) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement agissant en qualité d'Administrateur des fonds de don fournis par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord par l'intermédiaire du Département pour le développement international (avec Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 9 octobre 2003

Entrée en vigueur : 19 décembre 2003 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 20 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40235. Association internationale de développement et Nigéria

* Accord de crédit de développement (Projet local d'autonomisation et de gestion de l'environnement) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Abuja, 3 décembre 2003

Entrée en vigueur : 30 avril 2004 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 20 mai 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40236. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Nigéria

* Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet local d'autonomisation et de gestion de l'environnement)

entre la République fédérale du Nigéria et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en pool de devises en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Abuja, 3 décembre 2003

Entrée en vigueur : 30 avril 2004 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 20 mai 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40237. États-Unis d'Amérique et Pologne

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Pologne concernant la coopération et l'assistance mutuelle entre leurs services douaniers. Varsovie, 8 août 1990

Entrée en vigueur : 15 mai 1991 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40238. États-Unis d'Amérique et République fédérale tchèque et slovaque

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République fédérale tchèque et slovaque relatif au programme du Peace Corps des États-Unis en Tchécoslovaquie. Prague, 25 juin 1990

Entrée en vigueur : 25 juin 1990 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : tchèque et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40239. Australie et Uruguay

Accord entre l'Australie et l'Uruguay relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec annexes). Punta del Este, 3 septembre 2001

Entrée en vigueur : 12 décembre 2002 par notification, conformément à l'annexe 15

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 40240. **États-Unis d'Amérique et Grèce**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République hellénique concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Athènes, 31 juillet 1991

Entrée en vigueur : 17 janvier 1993 par notification, conformément à l'article XIV

Textes authentiques : anglais et grec

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40241. **États-Unis d'Amérique et Émirats arabes unis**

Accord relatif à la garantie des investissements entre le Gouvernement des Émirats arabes unis et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Abou Dhabi, 29 septembre 1991

Entrée en vigueur : 22 avril 1992 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40242. **États-Unis d'Amérique et Kazakhstan**

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif aux activités du Peace Corps des États-Unis en République du Kazakhstan. Washington, 22 décembre 1992

Entrée en vigueur : 22 décembre 1992 par signature, conformément au paragraphe 10

Textes authentiques : anglais et kazakh

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40243. **États-Unis d'Amérique et Arménie**

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement d'Arménie relatif au programme du Peace Corps des États-Unis en Arménie. Washington, 24 septembre 1992

Entrée en vigueur : 24 septembre 1992 par signature, conformément à l'article IX

Textes authentiques : arménien et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40244. **États-Unis d'Amérique et Roumanie**

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Roumanie relatif au programme du Peace Corps des États-Unis en Roumanie. Washington, 24 janvier 1992

Entrée en vigueur : 24 janvier 1992 par signature, conformément à l'article X

Textes authentiques : anglais et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40245. **États-Unis d'Amérique et Lettonie**

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif au programme du Peace Corps des États-Unis dans la République de Lettonie. Riga, 6 février 1992

Entrée en vigueur : 6 février 1992 par signature, conformément au paragraphe 9

Textes authentiques : anglais et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40246. **États-Unis d'Amérique et Kiribati**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Kiribati. Suva, 22 janvier 1990 et Tarawa, 22 janvier 1990

Entrée en vigueur : 22 janvier 1990, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40247. **États-Unis d'Amérique et Namibie**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Namibie. Washington, 20 juin 1990

Entrée en vigueur : 5 juin 1991 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40248. **États-Unis d'Amérique et Nigéria**

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Nigéria relatif à l'établissement d'un programme du Peace Corps au Nigéria. Lagos, 19 et 22 août 1991

Entrée en vigueur : 22 août 1991, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40249. **États-Unis d'Amérique et Honduras**

Accord relatif à l'installation d'un radar. Tegucigalpa, 7 avril 1989

Entrée en vigueur : 1er août 1989 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40250. **États-Unis d'Amérique et Îles Marshall**

Accord relatif à la promotion des investissements entre les États-Unis d'Amérique et les Îles Marshall. Majuro, 20 janvier 1988 et 25 janvier 1989

Entrée en vigueur : 25 janvier 1989, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40251. **États-Unis d'Amérique et Bahreïn**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'État de Bahreïn. Manama, 25 avril 1987

Entrée en vigueur : 25 avril 1987 par signature, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40252. **États-Unis d'Amérique et Belgique**

Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume de Belgique. Bruxelles, 26 juin 1991

Entrée en vigueur : 1er mai 1993 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40253. **États-Unis d'Amérique et République-Unie de Tanzanie**

* Accord conclu entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à la fourniture de volontaires du Peace Corps à la Tanzanie. Dar es-Salaam, 23 mars 1989

Entrée en vigueur : 23 mars 1989 par signature, conformément à l'article 19

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40253

No. 40254. **États-Unis d'Amérique et Vanuatu**

* Mémorandum d'entente entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Vanuatu. Port Vila, 2 octobre 1989

Entrée en vigueur : 2 octobre 1989 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40255. **États-Unis d'Amérique et Argentine**

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Argentine relatif à l'établissement d'un programme du Peace Corps en Argentine. Buenos Aires, 18 juillet 1991 et 30 août 1991

Entrée en vigueur : 30 août 1991, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40256. **États-Unis d'Amérique et Madagascar**

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et Madagascar relatif à l'établissement d'un programme du Peace Corps au Madagascar. Antananarivo, 11 juin 1992

Entrée en vigueur : 11 juin 1992, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40257. **États-Unis d'Amérique et Italie**

Accord d'échange et de coopération relatif à la cartographie, l'hydrographie et la géodésie entre le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis et l'État-Major de la défense italienne (avec annexes). Rome, 30 avril 1987

Entrée en vigueur : 30 avril 1987 par signature, conformément à la section 7

Textes authentiques : anglais et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40258. **États-Unis d'Amérique et Venezuela**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Venezuela. Washington, 22 juin 1990

Entrée en vigueur : 22 juin 1990 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40258

No. 40259. **États-Unis d'Amérique et Zimbabwe**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Zimbabwe. Harare, 20 juin 1990

Entrée en vigueur : 20 juin 1990 par signature, conformément à 8
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40260. **États-Unis d'Amérique et Nioué**

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Nioué relatif au programme du Peace Corps à Nioué. Alofi, 23 septembre 1994

Entrée en vigueur : 23 septembre 1994 par notification, conformément à l'annexe IX
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40261. **États-Unis d'Amérique et Guinée-Bissau**

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Guinée-Bissau relatif à l'établissement d'un programme du Peace Corps en Guinée-Bissau. Bissau, 12 et 15 janvier 1988

Entrée en vigueur : 15 janvier 1988, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et portugais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40262. **Multilatéral**

Accord constitutif d'action de système informatives nationales. Cartagena de Indias (Colombie), 1er octobre 1983

Entrée en vigueur : 18 mai 1990, conformément à l'article 15

Participant	Ratification et Adhésion (a)
Équateur	18 avr 1990
Honduras	12 mars 1987 a
Panama	4 août 1989

Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

No. 40263. **États-Unis d'Amérique et Guinée-Bissau**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Guinée-Bissau. Bissau, 14 et 15 août 1985

Entrée en vigueur : 20 août 1986, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et portugais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40264. **États-Unis d'Amérique et Érythrée**

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Érythrée relatif à l'établissement d'un programme du Peace Corps en Érythrée. Asmara, 20 mai 1994

Entrée en vigueur : 20 mai 1994, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 40265. **Multilatéral**

Accord entre les Gouvernements des États membres de la Communauté des Caraïbes tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, sur les profits ou les gains en capital et pour l'encouragement du commerce régional et de l'investissement (avec annexes). St. Michael, 6 juillet 1994

Entrée en vigueur : 30 novembre 1994, conformément à l'annexe 28

Participant	Ratification
Belize	30 nov 1994
Trinité-et-Tobago	29 nov 1994

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004
Note : Voir aussi annexe A, No. 40265

No. 40266. **Organisation des Nations Unies et Namibie**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Namibie concernant l'organisation de "l'Atelier international sur l'HIV/SIDA et le bien-être familial", devant se tenir à Windhoek, du 28 au 30 janvier 2004. New York, 13 et 14 janvier 2004

Entrée en vigueur : 14 janvier 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 mai 2004

Voir section 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40267. **Organisation des Nations Unies et Sénégal**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Sénégal concernant l'organisation de l'Atelier "Renforcement de la capacité des mécanismes nationaux par l'intermédiaire efficace des techno-

logies de l'information et de la communication (TIC)", devant se tenir à Dakar, du 24 au 28 mai 2004. New York, 6, 7 et 14 mai 2004

Entrée en vigueur : 14 mai 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mai 2004

Voir section 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40268. **Organisation des Nations Unies et Croatie**

* Échange de lettres constituant un accord relatif aux "Arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Croatie concernant la Réunion des Parties à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière et la Réunion des Signataires du Protocole relatif à l'évaluation stratégique environnementale", devant se tenir à Cavtat, du 1er au 4 juin 2004 (avec annexe). Genève, 25 mars 2004 et 10 mai 2004

Entrée en vigueur : 10 mai 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mai 2004

Voir section 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40269. **Multilatéral**

Traité révisé de Chaguaramas portant création de la Communauté des Caraïbes y compris le marché et l'économie uniques de la CARICOM (avec annexes, annexes et protocole d'application provisoire). Nassau, 5 juillet 2001

Entrée en vigueur : provisoirement le 4 février 2002 à l'exception des Articles 211 à 222 relatifs à la Cour de Justice des Caraïbes, conformément à l'Article I du Protocole d'application provisoire

Participant	Signature
Antigua-et-Barbuda	4 févr 2002
Barbade	4 févr 2002
Belize	4 févr 2002
Dominique	4 févr 2002
Grenade	4 févr 2002
Guyana	4 févr 2002
Jamaïque	4 févr 2002
Saint-Kitts-et-Nevis	4 févr 2002
Saint-Vincent-et-les Grenadines	4 févr 2002
Suriname	4 févr 2002
Trinité-et-Tobago	4 févr 2002

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40269

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 495. Pays-Bas et Tchécoslovaquie

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République tchécoslovaque sur les services aériens. Prague, 1er septembre 1947

Abrogation conformément à :

No. 40179. Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République slovaque relatif aux services aériens (avec annexe). Bratislava, 16 mai 1994

Entrée en vigueur : 1er janvier 1995

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 3 mai 2004

No. 1467. Pays-Bas et Syrie

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République syrienne relatif aux services aériens civils entre leurs territoires respectifs. Damas, 13 février 1950

Abrogation conformément à :

No. 40178. Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République arabe syrienne relatif aux services aériens réguliers (avec annexe). Damas, 13 octobre 2001

Entrée en vigueur : 1er septembre 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 3 mai 2004

No. 3511. Multilatéral

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Adhésion

Sri Lanka

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 11 mai 2004

Date de prise d'effet : 11 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 25 mai 2004

Deuxième Protocole relatif à la Convention de la Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Adhésion

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 13 avril 2004

Date de prise d'effet : 13 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 6 mai 2004

No. 3850. Multilatéral

Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. New York, 20 juin 1956

Adhésion

Kirghizistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 mai 2004

Date de prise d'effet : 26 juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 mai 2004

No. 4214. Multilatéral

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mars 1948

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 19 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 mai 2004

Amendements aux articles 17 et 18 de la Convention relative à la création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 15 septembre 1964

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 19 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 mai 2004

Amendement à l'article 28 de la Convention relative à la création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 28 septembre 1965

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004
Date de prise d'effet : 19 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 mai 2004

Amendements aux articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 et 32 de la Convention relative à la création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 17 octobre 1974

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004
Date de prise d'effet : 19 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 mai 2004

Amendements au titre et aux dispositions de la Convention relative à la création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 14 novembre 1975 et 9 novembre 1977

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004
Date de prise d'effet : 19 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 mai 2004

Amendements à la Convention relative à la création de l'Organisation maritime internationale visant à l'institutionnalisation du Comité de la coopération technique dans la Convention. Londres, 17 novembre 1977

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004
Date de prise d'effet : 19 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 mai 2004

Amendements aux articles 17, 18, 20 et 51 de la Convention relative à la création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 15 novembre 1979

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 19 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 mai 2004

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 4 novembre 1993

Acceptation

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004
Date de prise d'effet : 19 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 19 mai 2004

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Règlement No 15. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules équipés d'un moteur à allumage commandé ou d'un moteur à allumage par compression en ce qui concerne l'émission de gaz polluants par le moteur - méthode de mesure de la puissance des moteurs à allumage commandé - méthode de mesure de la consommation de carburant des véhicules. 1er août 1970

Cessation d'application

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mai 2004
Date de prise d'effet : 14 mai 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 14 mai 2004

Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules; II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. 1er juin 1987

Application du règlement

Serbie-et-Monténégro

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mai 2004
Date de prise d'effet : 13 juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 14 mai 2004

Règlement No 75. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour motocycles et cyclomoteurs. 1er avril 1988

Application du règlement

Serbie-et-Monténégro

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mai 2004

Date de prise d'effet : 13 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mai 2004

Règlement No 89. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de : I. Véhicules, en ce qui concerne la limitation de leur vitesse maximale; II. Véhicules, en ce qui concerne l'installation d'un dispositif limiteur de vitesse (DLV) de type homologué; III. Dispositifs limiteurs de vitesse (DLV). 1er octobre 1992

Application du règlement

Serbie-et-Monténégro

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mai 2004

Date de prise d'effet : 13 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mai 2004

Règlement No 90. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des garnitures de frein assemblées de rechange et des garnitures de frein à tambour de rechange pour les véhicules à moteur et leurs remorques. 1er novembre 1992

Application du règlement

Serbie-et-Monténégro

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mai 2004

Date de prise d'effet : 13 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mai 2004

Règlement No 96. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des moteurs à allumage par compression destinés aux tracteurs agricoles et forestiers en ce qui concerne les émissions de polluants provenant du moteur. 15 décembre 1995

Application du règlement

Serbie-et-Monténégro

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mai 2004

Date de prise d'effet : 13 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mai 2004

* Modifications au Règlement No 13-H. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières en ce qui concerne le freinage. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement No 30. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour automobiles et leurs remorques. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules; II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement No 99. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sources lumineuses à décharge pour projecteurs homologues de véhicules à moteur. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement No 106. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour véhicules agricoles et leurs remorques. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement no 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un

faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

* Modifications du Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 13 mai 2004

Entrée en vigueur : 13 mai 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

No. 6193. **Multilatéral**

Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 novembre 1960 et 15 décembre 1960

Acceptation

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 3 mai 2004

Date de prise d'effet : 3 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 18 mai 2004

No. 7247. **Multilatéral**

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 octobre 1961

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mai 2004

Date de prise d'effet : 14 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mai 2004

No. 7561. **Australie et Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement néo-zélandais et le Gouvernement du Commonwealth d'Australie relatif aux services aériens. Wellington, 25 juillet 1961

Abrogation conformément à :

No. 40225. Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif aux services aériens (avec annexe). Auckland, 8 août 2002

Entrée en vigueur : 25 août 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 19 mai 2004

No. 9458. **Australie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Convention entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les gains de capital. Canberra, 7 décembre 1967

Abrogation partielle conformément à :

No. 40224. Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Canberra, 21 août 2003

Entrée en vigueur : 17 décembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 19 mai 2004

No. 9733. **Multilatéral**

Accord instituant la Communauté asiatique de la noix de coco. Bangkok, 12 décembre 1968

Adhésion

Micronésie (États fédérés de)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mai 2004

Date de prise d'effet : 24 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mai 2004

No. 11949. **Pays-Bas et Mexique**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif aux transports aériens. Mexico, 6 décembre 1971

Prorogation de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis du Mexique relatif aux transports aériens. Mexico, 6 décembre 1989 et 8 janvier 1990

Entrée en vigueur : 6 décembre 1989, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : néerlandais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

Amendement à l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif aux transports aériens. Mexico, 24 août 1992

Entrée en vigueur : provisoirement le 24 août 1992 par signature et définitivement le 24 mars 1993 par notification, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : néerlandais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

No. 13489. **Multilatéral**

Traité portant création de la Communauté des Caraïbes. Chaguaramas, 4 juillet 1973

Protocole sur la révision du Traité de Chaguaramas. Belize, 4 février 2002

Entrée en vigueur : provisoirement le 4 février 2002, conformément à l'article IV

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004

No. 14537. **Multilatéral**

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973

Ratification de la Convention, telle qu'amendée le 22 juin 1979

République démocratique populaire lao

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 1er mars 2004

Date de prise d'effet : 30 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 11 mai 2004

Adhésion à la Convention, telle qu'amendée le 22 juin 1979 (avec réserves)

Palaos

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 16 avril 2004

Date de prise d'effet : 15 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 11 mai 2004

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mai 2004

No. 14860. **Multilatéral**

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Londres, 10 avril 1972, Moscou, 10 avril 1972 et Washington, 10 avril 1972

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques : 17 octobre 2003

Date de prise d'effet : 17 octobre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 mai 2004

No. 15410. **Multilatéral**

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 18 juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 mai 2004

No. 17508. **Belgique et Pologne**

Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Pologne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière

d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 14 septembre 1976

Abrogation conformément à :

No. 40220. Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Pologne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude et l'évasion en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Varsovie, 20 août 2001

Entrée en vigueur : 29 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 19 mai 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 19 mai 2004

No. 18883. États-Unis d'Amérique et République-Unie de Tanzanie

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la République-Unie de Tanzanie relatif au Peace Corps. Dar es-Salaam, 9 janvier 1979

Abrogation conformément à :

No. 40253. Accord conclu entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à la fourniture de volontaires du Peace Corps à la Tanzanie. Dar es-Salaam, 23 mars 1989

Entrée en vigueur : 23 mars 1989

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 21 mai 2004

No. 22032. Multilatéral

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 décembre 1956

Adhésion

Arménie

Dépôt de la notification auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 5 avril 2004

Date de prise d'effet : 5 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 3 mai 2004

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant

des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Amendement à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 21 décembre 2001

Entrée en vigueur : 18 mai 2004, conformément à l'alinéa b) du paragraphe 1 de l'article 8 de la Convention

Participant	Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)		
Australie	3	déc	2002 A
Autriche	25	sept	2003 A
Bulgarie	28	févr	2003
Canada	22	juil	2002 A
Chine	11	août	2003
Croatie	27	mai	2003
Estonie	12	mai	2003
France	10	déc	2002 AA
Hongrie	27	déc	2002
Japon	10	juil	2003 A
Lettonie	23	avr	2003 a
Lituanie	12	mai	2003 A
Mexique (avec déclaration interprétative)	22	mai	2003 A
Norvège	18	nov	2003 AA
République de Corée	13	févr	2003 A
Roumanie	25	août	2003 a
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	25	juil	2002 A
Saint-Siège (avec déclaration)	9	déc	2002 A
Serbie-et-Monténégro	11	nov	2003 A
Suède	3	déc	2002 A

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mai 2004

Communication relative à la Région administrative spéciale de Hong-Kong et la Région administrative spéciale de Macao

Chine

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 août 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mai 2004

Adhésion

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 novembre 2003

Date de prise d'effet : 26 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mai 2004

Acceptation

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 janvier 2004

Date de prise d'effet : 19 juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 18 mai 2004

Ratification

Espagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 9 février 2004
Date de prise d'effet : 9 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 18 mai 2004

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'en-
fants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion du Brésil

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Brésil

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 4
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion du Costa Rica

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion d'El Salvador

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004

Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion des Fidji

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Géorgie

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Espagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
21 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de l'Islande

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Brésil

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 4
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de Malte

Brésil

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 4
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de Malte**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la République de Moldova**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion du Nicaragua**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion du Paraguay**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande**Argentine**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande**Brésil**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 4
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004

Date de prise d'effet : 1er avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion du Turkménistan**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay**Brésil**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 4
février 2004
Date de prise d'effet : 1er mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan**Chypre**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
22 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 4 mai 2004

No. 23653. Israël et Pays-Bas

Convention de sécurité sociale entre l'État d'Israël et le Royaume des
Pays-Bas. Jérusalem, 25 avril 1984

Convention de sécurité sociale entre l'État d'Israël et le Royaume
des Pays-Bas portant révision de la Convention signée à Jérusalem
le 25 avril 1984 entre le Royaume des Pays-Bas et l'État
d'Israël. Jérusalem, 17 juillet 2001

Entrée en vigueur : 1er décembre 2003 par notification, conformément
à l'article III

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël,
10 mai 2004

No. 24042. Australie et États-Unis d'Amérique

Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement
des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et

à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Sydney, 6 août 1982

Protocole modifiant la Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 27 septembre 2001

Entrée en vigueur : 12 mai 2003 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 13

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 25974. **Multilatéral**

Convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin dans la région des Caraïbes. Cartagena de Indias (Colombie), 24 mars 1983

Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées à la Convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin dans la région des Caraïbes. Kingston, 18 janvier 1990

Adhésion

Barbade

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 14 octobre 2002

Date de prise d'effet : 14 novembre 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

No. 26266. **France et États-Unis d'Amérique**

Accord de sécurité sociale. Paris, 2 mars 1987

Arrangement administratif relatif à l'application de l'Accord de sécurité sociale entre les États-Unis d'Amérique et la République française. Washington, 21 octobre 1987

Entrée en vigueur : 1er juillet 1988, conformément à l'article 15

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 26369. **Multilatéral**

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 mai 2004

Date de prise d'effet : 16 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mai 2004

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 mai 2004

Date de prise d'effet : 16 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 mai 2004

Adhésion

Îles Marshall

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 17 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 mai 2004

Ratification

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mai 2004

Date de prise d'effet : 22 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mai 2004

No. 27531. **Multilatéral**

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification

Autriche

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 mai 2004

Date de prise d'effet : 6 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 6 mai 2004

Ratification (avec notification)

El Salvador

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mai 2004
Date de prise d'effet : 17 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 17 mai 2004

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification (avec déclarations)

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 mai 2004
Date de prise d'effet : 4 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 4 mai 2004

No. 28341. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République-Unie de Tanzanie

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant certaines dettes commerciales (Accord No 2 (1988) entre le Royaume-Uni et la Tanzanie relatif à des dettes). Dar es-Salaam, 26 juin 1990

Abrogation

Date : **2 octobre 2003, avec effet au 2 octobre 2003**

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 mai 2004

No. 28546. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République-Unie de Tanzanie

Échange de notes constituant un accord entre les Gouvernements du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et de la République-Unie de Tanzanie concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1990) entre le Royaume-Uni et la Tanzanie relatif à des dettes). Dar es-Salaam, 4 mars 1991

Abrogation

Date : **2 octobre 2003, avec effet au 2 octobre 2003**

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 mai 2004

No. 28930. Israël et Pologne

Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproques des investissements. Jérusalem, 22 mai 1991

Protocole entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Pologne modifiant l'Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproques des investissements. Varsovie, 27 juin 1997

Entrée en vigueur : 29 décembre 2003 par notification, conformément à l'article II

Textes authentiques : anglais, hébreu et polonais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 10 mai 2004

No. 29647. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République-Unie de Tanzanie

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant certaines dettes commerciales (Accord no 4 (1992) relatif à des dettes entre le Royaume-Uni et la Tanzanie). Dar es-Salaam, 24 août 1992

Abrogation

Date : **2 octobre 2003, avec effet au 2 octobre 2003**

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 mai 2004

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 mai 2004
Date de prise d'effet : 11 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 13 mai 2004

Ratification

Grèce

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 19 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 21 mai 2004

No. 31251. **Multilatéral**

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 décembre 1992

Instrument d'amendement à la Constitution de l'Union internationale des télécommunications (Genève, 1992) telle qu'amendée par la Conférence de plénipotentiaires (Kyoto, 1994) et par la Conférence de plénipotentiaires (Minneapolis, 1998) (avec déclarations, réserves, annexes et acte final). Marrakech, 18 octobre 2002

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004, conformément à la partie II

Participant	Ratification et Acceptation (A)
Cambodge	18 déc 2003 A
Danemark	20 juin 2003
République tchèque	18 déc 2003
Suède	22 déc 2003 A
Viet Nam	12 nov 2003 A

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Ratification

Canada

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 26 avril 2004

Date de prise d'effet : 26 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Ratification

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 6 avril 2004

Date de prise d'effet : 6 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Acceptation

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 15 mars 2004

Date de prise d'effet : 15 mars 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Acceptation

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 16 février 2004

Date de prise d'effet : 16 février 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Instrument d'amendement à la Convention de l'Union internationale des télécommunications (Genève, 1992) telle qu'amendée par la Conférence de plénipotentiaires (Kyoto, 1994) et par la Conférence de plénipotentiaires (Minneapolis, 1998) (avec déclarations, réserves, annexes et acte final). Marrakech, 18 octobre 2002

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004, conformément à la partie II

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Participant	Ratification et Acceptation (A)
Cambodge	18 déc 2003 A
Danemark	20 juin 2003
République tchèque	18 déc 2003
Suède	22 déc 2003
Viet Nam	12 nov 2003

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Ratification

Canada

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 26 avril 2004

Date de prise d'effet : 26 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Ratification

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 6 avril 2004

Date de prise d'effet : 6 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Ratification

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 15 mars 2004

Date de prise d'effet : 15 mars 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

Ratification

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications : 16 février 2004

Date de prise d'effet : 16 février 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Union internationale des télécommunications, 10 mai 2004

No. 32308. **Multilatéral**

Convention créant l'Association des États de la Caraïbe. Cartagena de Indias (Colombie), 24 juillet 1994

Ratification

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 2 octobre 1996

Date de prise d'effet : 2 novembre 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Ratification

Costa Rica

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 17 février 1999
Date de prise d'effet : 19 mars 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Ratification

République dominicaine

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 16 janvier 1996
Date de prise d'effet : 15 février 1996
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Application territoriale

France (à l'égard de : Guyane Française, Guadeloupe et Martinique)

Notification effectuée auprès du Gouvernement colombien : 18 février 1998
Date de prise d'effet : 20 mars 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Ratification

El Salvador

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 28 mai 1996
Date de prise d'effet : 27 juin 1996
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Ratification

Haïti

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 3 décembre 1998
Date de prise d'effet : 2 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Ratification

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 25 janvier 1999
Date de prise d'effet : 24 février 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Ratification

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement colombien : 18 avril 1996
Date de prise d'effet : 18 mai 1996
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

Application territoriale

Pays-Bas (à l'égard de : Aruba et Antilles néerlandaises)

Notification effectuée auprès du Gouvernement colombien : 25 septembre 2001

Date de prise d'effet : 24 octobre 2001

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 25 mai 2004

No. 33757. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Ratification

Îles Marshall

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 mai 2004
Date de prise d'effet : 18 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 mai 2004

Ratification

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

No. 34367. États-Unis d'Amérique et Mexique

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite des stupéfiants. Mexico, 29 mars 1983

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 29 mars 1983 relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite des stupéfiants, tel que modifié. Mexico, 16 mars 1987 et 14 avril 1987

Entrée en vigueur : 14 avril 1987, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 29 mars 1983 relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite des stupéfiants. Mexico, 25 avril 1985

Entrée en vigueur : 25 avril 1985, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 29 mars 1983 relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite des

stupéfiants, tel que modifié. Mexico, 29 janvier 1986 et 12 mars 1986

Entrée en vigueur : 12 mars 1986, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 29 mars 1983 relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite des stupéfiants, tel que modifié. Mexico, 25 et 29 novembre 1985

Entrée en vigueur : 29 novembre 1985, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 29 mars 1983 relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite des stupéfiants, tel que modifié. Mexico, 25 août 1986 et 29 septembre 1986

Entrée en vigueur : 29 septembre 1986, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 29 mars 1983 relatif à des arrangements de coopération supplémentaires dans le domaine des stupéfiants, tel que modifié. Mexico, 27 et 30 septembre 1986

Entrée en vigueur : 30 septembre 1986, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

No. 35248. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République-Unie de Tanzanie**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 (1997) Royaume-Uni/Tanzanie). Dar es-Salaam, 20 et 23 janvier 1998

Abrogation

Date : **2 octobre 2003, avec effet au 2 octobre 2003**

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 mai 2004

No. 35360. **Australie et Irlande**

Accord relatif au traitement médical des visiteurs temporaires entre l'Australie et l'Irlande. Dublin, 12 septembre 1997

Échange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord relatif au traitement médical des visiteurs temporaires entre l'Australie et l'Irlande. Canberra, 16 et 30 juillet 2002

Entrée en vigueur : 1er janvier 2003, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

No. 35457. **Multilatéral**

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion

Guyana

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004

Date de prise d'effet : 20 juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

No. 35597. **Multilatéral**

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Adhésion

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er novembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 mai 2004

No. 35755. **Pays-Bas et Zimbabwe**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Harare, 30 janvier 1984

Amendement de l'Annexe à l'Accord relatif aux services aériens entre les Pays-Bas et la République du Zimbabwe. Harare, 10 novembre 1998 et 13 août 1999

Entrée en vigueur : 13 août 1999, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

No. 38349. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification (avec déclaration, notification et réserve)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mai 2004
Date de prise d'effet : 16 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004

Objection à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Italie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 mai 2004

Objection à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Suède

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mai 2004

No. 38401. **Association internationale de développement et Cap-Vert**

Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur social) entre la République du Cap Vert et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juin 1999

* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur social) entre la République du Cap-Vert et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 19 décembre 2003

Entrée en vigueur : 4 mars 2004 par notification
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 mai 2004

No. 38544. **Multilatéral**

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 mai 2004

Notification en vertu des paragraphes 1 et 2 de l'article 87

France

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mai 2004

Notification en vertu de l'article 87 1) et 2)

Mali

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Notification en vertu de l'article 87, 1) et 2)

Panama

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 mai 2004

Notification en vertu de l'article 87 1) et 2)

Ex-République yougoslave de Macédoine

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 mai 2004

No. 39165. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République-Unie de Tanzanie**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 6 Royaume-Uni/Tanzanie (2000)). Dar es-Salaam, 29 mars 2001 et 23 mai 2001

Abrogation

Date : **2 octobre 2003, avec effet au 2 octobre 2003**

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 mai 2004

No. 39574. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mai 2004
Date de prise d'effet : 9 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mai 2004

Adhésion

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Ratification (avec notifications)

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Ratification (avec déclarations, réserves et notifications)

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Approbation (avec déclaration et déclaration)

Communauté européenne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Ratification

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Adhésion (avec réserve)

Micronésie (États fédérés de)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mai 2004
Date de prise d'effet : 23 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mai 2004

Ratification (avec déclarations et notifications)

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 mai 2004
Date de prise d'effet : 25 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 mai 2004

Ratification (avec notification)

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 mai 2004

Date de prise d'effet : 25 juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 mai 2004

Ratification

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 mai 2004
Date de prise d'effet : 26 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 mai 2004

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mai 2004
Date de prise d'effet : 9 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mai 2004

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 mai 2004
Date de prise d'effet : 11 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 mai 2004

Adhésion

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Ratification

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Adhésion

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004

Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 21 mai 2004

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 mai 2004
Date de prise d'effet : 24 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 mai 2004

Ratification

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 mai 2004
Date de prise d'effet : 25 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 26 mai 2004

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additif à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mai 2004
Date de prise d'effet : 9 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 10 mai 2004

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 mai 2004
Date de prise d'effet : 11 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 12 mai 2004

Adhésion

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 21 mai 2004

Ratification

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 21 mai 2004

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004

Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 21 mai 2004

Adhésion

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004
Date de prise d'effet : 20 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 21 mai 2004

Ratification

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 mai 2004
Date de prise d'effet : 25 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 26 mai 2004

Ratification

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 mai 2004
Date de prise d'effet : 26 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 27 mai 2004

No. 39639. Multilatéral

Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe. Beyrouth, 10 mai 2001

Ratification

Égypte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 mai 2004
Date de prise d'effet : 3 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 mai 2004

No. 39973. Multilatéral

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification

Équateur

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 mai 2004
Date de prise d'effet : 2 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 mai 2004

Ratification

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 mai 2004

Date de prise d'effet : 18 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 mai 2004

No. 40037. **Gabon et Guinée équatoriale**

Convention délimitant les frontières terrestres et maritimes de la Guinée équatoriale et du Gabon. Bata, 12 septembre 1974

Deuxième Objection

Guinée équatoriale

Notification effectuée le : 7 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Guinée équatoriale, 3 mai 2004

No. 40169. **Pays-Bas et Chine**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine relatif aux transports aériens civils. Beijing, 23 mai 1996

Amendement à l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine relatif aux transports aériens civils. Beijing, 11 juin 1999 et 13 juillet 1999

Entrée en vigueur : 1er mai 2001 par notification, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : chinois, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40169

Amendement de l'annexe à l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine relatif aux transports aériens civils. Beijing, 11 juin 1999 et 13 juillet 1999

Entrée en vigueur : 20 juillet 1999, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : chinois, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40169

No. 40205. **Multilatéral**

Accord portant création de la Cour de justice des Caraïbes. St. Michael, 14 février 2001

Ratification

Belize

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 27 novembre 2002

Date de prise d'effet : 27 novembre 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40205

Ratification

Dominique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 8 avril 2003

Date de prise d'effet : 8 avril 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40205

Ratification (avec déclaration)

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 26 juin 2003

Date de prise d'effet : 26 juin 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40205

Ratification

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 9 juin 2003

Date de prise d'effet : 9 juin 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40205

Ratification

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 14 janvier 2004

Date de prise d'effet : 14 janvier 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40205

Ratification (avec réserves)

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 17 mars 2003

Date de prise d'effet : 17 mars 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40205

Ratification (avec déclaration)

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 9 juin 2003

Date de prise d'effet : 9 juin 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40205

Ratification

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 18 octobre 2002
Date de prise d'effet : 18 octobre 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40205

No. 40212. Multilatéral

Accord portant création de l'Organisme caraïbe d'intervention rapide en cas de catastrophe. Port of Spain, 26 février 1991

Ratification

Antigua-et-Barbuda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 25 février 1993
Date de prise d'effet : 25 février 1993
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40212

Ratification

Montserrat

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 9 juin 1995
Date de prise d'effet : 9 juin 1995
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40212

Application provisoire

Antigua-et-Barbuda

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 29 avril 1991
Date de prise d'effet : 29 avril 1991
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40212

Application provisoire

Barbade

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 2 mai 1991
Date de prise d'effet : 2 mai 1991
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40212

Application provisoire

Jamaïque

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 4 juin 1991
Date de prise d'effet : 4 juin 1991
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40212

Application provisoire

Trinité-et-Tobago

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 14 mai 1991
Date de prise d'effet : 14 mai 1991
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 11 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40212

No. 40214. Multilatéral

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Exclusion territoriale

Danemark (exclusion : Îles Féroé et Groenland)

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 décembre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Philippines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 février 2004
Date de prise d'effet : 27 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Tchad

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2004
Date de prise d'effet : 8 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Djibouti

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 mars 2004
Date de prise d'effet : 9 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Paraguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2004
Date de prise d'effet : 30 juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification (avec déclarations)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 avril 2004

Date de prise d'effet : 6 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Adhésion

Myanmar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 avril 2004

Date de prise d'effet : 18 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Mongolie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2004

Date de prise d'effet : 29 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

République-Unie de Tanzanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2004

Date de prise d'effet : 29 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification (avec déclaration)

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 mai 2004

Date de prise d'effet : 2 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification (avec déclaration)

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 mai 2004

Date de prise d'effet : 18 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Adhésion

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mai 2004

Date de prise d'effet : 19 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mai 2004

Date de prise d'effet : 22 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 mai 2004

Date de prise d'effet : 25 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

Ratification

Espagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mai 2004

Date de prise d'effet : 26 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40214

No. 40227. Multilatéral

Accord entre les Îles Salomon, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, les Fidji, la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Samoa et les Tonga relatif aux opérations et aux statuts de la police et des forces armées et d'autre personnel déployé aux Îles Salomon en vue d'assister au rétablissement de la loi et de l'ordre et de la sécurité. Townsville, 24 juillet 2003

Notification

Fidji

Réception par le Gouvernement australien : 8 août 2003

Date de prise d'effet : 8 août 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40227

Notification

Kiribati

Réception par le Gouvernement australien : 22 août 2003

Date de prise d'effet : 22 août 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40227

Notification

Nauru

Réception par le Gouvernement australien : 26 janvier 2004

Date de prise d'effet : 26 janvier 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 19 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40227

Notification

Tonga

Réception par le Gouvernement australien : 5 septembre 2003

Date de prise d'effet : 5 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Australie, 19 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40227

No. 40228. **Multilatéral**

Accord sur la conservation des albatros et des pétrels. Canberra, 19 juin 2001

Ratification

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement australien : 2 avril 2004

Date de prise d'effet : 1er juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Australie, 19 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40228

No. 40253. **États-Unis d'Amérique et République-Unie de Tanzanie**

Accord conclu entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à la fourniture de volontaires du Peace Corps à la Tanzanie. Dar es-Salaam, 23 mars 1989

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Tanzanie prorogeant l'Accord du 23 mars 1989 relatif à la fourniture de volontaires du Peace Corps à la Tanzanie. Dar es-Salaam, 11 février 1994 et 30 mars 1994

Entrée en vigueur : 30 mars 1994 et avec effet rétroactif à compter du 23 mars 1994, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40253

No. 40258. **États-Unis d'Amérique et Venezuela**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Venezuela. Washington, 22 juin 1990

Accord concernant la Banque d'import-export des États-Unis d'Amérique complétant l'Accord du 22 juin 1990 relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Venezuela. Washington, 22 avril 1992

Entrée en vigueur : 22 avril 1992 par signature, conformément à l'article 4

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 21 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40258

No. 40265. **Multilatéral**

Accord entre les Gouvernements des États membres de la Communauté des Caraïbes tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, sur les profits ou les gains en capital et pour l'encouragement du commerce régional et de l'investissement. St. Michael, 6 juillet 1994

Ratification

Antigua-et-Barbuda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 18 février 1998

Date de prise d'effet : 18 février 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40265

Ratification

Dominique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 19 juin 1996

Date de prise d'effet : 19 juin 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40265

Ratification

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 1er mars 1996

Date de prise d'effet : 1er mars 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40265

Ratification

Guyana

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 26 novembre 1997

Date de prise d'effet : 26 novembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40265

Ratification

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 16 février 1995

Date de prise d'effet : 16 février 1995

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004

Note : Voir aussi partie I, No. 40265

Ratification

Sainte-Lucie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 22 mai 1995

Date de prise d'effet : 22 mai 1995
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40265

Date de prise d'effet : 7 juillet 1995
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40265

Ratification

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 12 février 1998
Date de prise d'effet : 12 février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40265

No. 40269. **Multilatéral**

Traité révisé de Chaguaramas portant création de la Communauté des Caraïbes y compris le marché et l'économie uniques de la CARICOM. Nassau, 5 juillet 2001

Signature

Sainte-Lucie

Apposée le : 4 juillet 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Communauté des Caraïbes, 26 mai 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40269

Adhésion

Barbade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 7 juillet 1995

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Partie I

No. 38574. **Hongrie et Estonie**

Accord d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la République d'Estonie. Tallinn, 8 août 1992

Entrée en vigueur : 22 avril 1994 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 21
Textes authentiques : estonien et hongrois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 12 juillet 2002

[Le protocole antérieurement annexé à l'Accord doit être annulé.]

Annexe A

No. 9587. **Multilatéral**

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966

Adhésion

Guatemala

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 17 février 2004

Date de prise d'effet : 17 février 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 24 mars 2004

[L'adhésion du Guatemala a été annulée.]

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de la Roumanie

République tchèque

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais : 11 mars 2004

Date de prise d'effet : 10 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 15 avril 2004

[La date de réception de la notification par le Gouvernement néerlandais devrait se lire 11 mars 2004 au lieu de 11 mai 2004.]

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 37517. Multilatéral

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion (avec réserve et déclaration)

Koweït

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 avril 2004

Date de prise d'effet : 19 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 avril 2004

No. 38349. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Objection à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Finlande

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 avril 2004

Objection à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Danemark

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 avril 2004

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Notification en vertu de l'article 87, paragraphes 1) et 2)

Italie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 avril 2004

Notification en vertu des paragraphes 1 et 2 de l'article 87

Sierra Leone

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 avril 2004

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification (avec notifications)

Suède

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2004

Date de prise d'effet : 30 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 avril 2004

Index alphabétique

A

Accord de Cartagène		
A-25974	76	
Administration		
I-40191	57	
I-40219	62	
I-40235	64	
I-40236	64	
I-40240	65	
Agriculture		
I-40172	55	
I-40192	57	
I-40200	58	
Albanie		
I-40200	58	
I-40201	58	
I-40229	63	
Amérique latine		
I-40209	60	
Angola		
I-40187	57	
I-40188	57	
I-40189	57	
I-40190	57	
I-40191	57	
I-40192	57	
I-40202	59	
I-40210	60	
Animaux		
I-40192	57	
I-40228	63	
A-14537	73	
A-40228	87	
Antigua-et-Barbuda		
A-40212	85	
A-40265	88	
Antilles néerlandaises		
A-32308	80	
Argentine		
I-40255	66	
A-22514	74, 75, 76	
Arménie		
I-40243	65	
A-22032	74	
Armes		
I-40219	62	
A-14860	73	
A-22495	74	
A-27531	77	
A-33757	80	
Aruba		
A-32308	80	
Asie		
A-9733	72	
Assistance		
I-40170	55	
I-40195	58	
I-40210	60	
I-40215	61	
I-40226	63	
I-40237	64	
I-40238	64	
I-40240	65	
I-40242	65	
I-40243	65	
I-40244	65	
I-40245	65	
I-40248	66	
I-40252	66	
I-40253	66	
I-40254	66	
I-40255	66	
I-40256	66	
I-40260	67	
I-40261	67	
I-40264	67	
A-1467	69	
A-18883	74	
A-40253	87	
Association internationale de développement		
I-40194	58	
I-40202	59	
I-40208	59	
I-40229	63	
I-40231	63	
I-40233	64	
I-40234	64	
I-40235	64	
A-38401	82	
Associations		
A-32308	79, 80	
Australie		
I-40221	62	
I-40222	62	
I-40223	62	
I-40224	62	
I-40225	62	
I-40226	63	
I-40239	65	
A-24042	76	
A-35360	81	
A-39574	83, 84	
A-39973	84	
A-40214	86	
Autriche		
A-27531	77	
Aviation		
I-40169	55	
I-40178	56	

I-40179	56
I-40225	62
A-11949	73
A-35755	81
A-40169	84
A-7561	72

B

Bahreïn	
I-40251	66
Banque des règlements internationaux	
I-40196	58
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-40193	57
I-40195	58
I-40206	59
I-40207	59
I-40230	63
I-40232	64
I-40236	64
Barbade	
A-25974	76
A-40212	85
A-40265	88
Bélarus	
I-40197	58
Belgique	
I-40182	56
I-40220	62
I-40252	66
A-15410	73
A-38349	81
Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)	
I-40183	56
Belize	
A-40205	85
Biologie	
A-30619	78
Brésil	
I-40171	55
I-40172	55
I-40173	55
I-40174	55
I-40175	55
I-40176	55
I-40177	56
I-40184	56
I-40185	56
I-40186	57
I-40187	57
I-40188	57
I-40189	57
I-40190	57
I-40191	57
I-40192	57
I-40209	60

I-40210	60
I-40211	60
I-40219	62
A-22514	75, 76

Bureaux

I-40196	58
I-40209	60

C

Canada	
I-40198	58
A-31251	78, 79
Cap-Vert	
A-38401	82
Caraïbe	
I-40205	59
I-40209	60
I-40212	60
I-40269	68
A-13489	73
A-25974	76
A-32308	79, 80
A-40205	85
A-40212	85, 86
Cartographie	
I-40257	67
Chartes-Constitutions-Statuts	
I-40196	58
I-40205	59
I-40216	61
I-40269	68
A-13489	73
A-22032	74
A-31251	78, 79
A-32308	79, 80
A-38544	82, 91
A-40205	85
A-4214	69, 70
A-9733	72
Chili	
I-40203	59
Chine	
I-40169	55
I-40193	57
A-40169	84
Chypre	
A-22514	74, 75, 76
Colombie	
A-32308	79
Combustibles	
I-40187	57
A-25974	76
Commerce	
I-40195	58
I-40216	61
I-40221	62
I-40265	67
I-40269	68
A-12140	90

A-13489	73
A-14537	73
A-28341	77
A-28546	78
A-29647	78
A-39165	82
A-39973	84
A-40265	88
Commercialisation	
I-40269	68
A-13489	73
Communauté européenne	
A-39574	82
Conférences-Réunions	
I-40217	61
I-40218	62
I-40219	62
I-40266	68
I-40267	68
I-40268	68
Congo	
A-38544	82
Convention Biologique	
A-14860	73
Convention BW (armes bactériologiques)	
A-14860	73
Convention de Palerme	
A-39574	82, 83, 84, 91
Convention de Rome	
A-7247	72
Coopération	
I-40173	55
I-40175	55
I-40177	56
I-40181	56
I-40184	56
I-40187	57
I-40188	57
I-40191	57
I-40192	57
I-40199	58
I-40200	58
I-40203	59
I-40204	59
I-40210	60
I-40216	61
I-40237	64
I-40257	67
A-34367	80
Coopération régionale	
A-25974	76
Costa Rica	
A-32308	79
Créances-Dettes	
I-40184	56
A-28341	77
A-28546	78
A-29647	78
A-35248	81
A-39165	82
Crédits	
I-40194	58

I-40202	59
I-40208	59
I-40229	63
I-40231	63
I-40233	64
I-40235	64
A-38401	82

Croatie

I-40182	56
I-40206	59
I-40207	59
I-40268	68

Cuba

I-40171	55
I-40172	55
I-40173	55
I-40174	55
I-40175	55
I-40184	56
I-40185	56
I-40186	57
I-40211	60

D

Danemark

A-38349	91
A-40214	86

Désarmement

I-40219	62
A-14860	73
A-22495	74
A-33757	80
A-35597	81

Développement

I-40186	57
I-40194	58
I-40202	59
I-40208	59
I-40210	60
I-40230	63
I-40233	64
I-40235	64
A-33757	80
A-38401	82

Djibouti

A-40214	86
---------	----

Dominique

A-40205	85
A-40265	88

Douanes

I-40226	63
I-40237	64
I-40240	65
I-40252	66

Droit civil

A-12140	90
A-3850	69

Droit commercial

A-12140	90
---------	----

Droit d'auteur	
A-7247	72
Droits de l'homme	
A-14668	73
A-15410	73
A-27531	77
A-6193	72

E

Education	
I-40173	55
I-40175	55
I-40189	57
I-40190	57
I-40191	57
I-40208	59
I-40210	60
I-40211	60
I-40230	63
I-40231	63
I-40233	64
I-40234	64
A-6193	72
A-7247	72
Égypte	
I-40230	63
A-39639	84
El Salvador	
A-27531	77
A-32308	79
Émirats arabes unis	
I-40241	65
Energie	
I-40206	59
I-40207	59
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
I-40173	55
A-22514	74, 75, 76
A-27531	77
A-39574	83
Environnement	
I-40174	55
I-40188	57
I-40190	57
I-40213	60
I-40214	61
I-40235	64
I-40236	64
I-40268	68
A-14537	73
A-22495	74
A-25974	76
A-26369	77
A-30619	78
A-33757	80
A-39973	84
A-40214	86, 87
Équateur	
A-39973	84

Érythrée	
I-40264	67
Espagne	
I-40170	55
A-22514	75
A-40214	87
Estonie	
I-40213	60
A-35597	81
A-39574	83
États-Unis d'Amérique	
I-40237	64
I-40238	64
I-40240	65
I-40241	65
I-40242	65
I-40243	65
I-40244	65
I-40245	65
I-40246	65
I-40247	65
I-40248	66
I-40249	66
I-40250	66
I-40251	66
I-40252	66
I-40253	66
I-40254	66
I-40255	66
I-40256	66
I-40257	67
I-40258	67
I-40259	67
I-40260	67
I-40261	67
I-40263	67
I-40264	67
A-24042	76
A-26266	77
A-34367	80
A-40253	87
A-40258	88
Ex-République yougoslave de Macédoine	
I-40232	64
A-38544	82
A-40214	87

F

Famille	
I-40266	68
A-3850	69
Faune et flore sauvages (protection)	
A-14537	73
Fédération de Russie	
A-39574	83, 84
Femmes	
A-39574	83
Fidji	
A-40227	87

Finlande	
I-40213	60
A-38349	91
France	
A-26266	77
A-32308	79
A-38544	82
Frontières	
I-40268	68
A-40037	84

G

Gaz	
I-40213	60
Géorgie	
A-7247	72
Ghana	
I-40217	61
Grèce	
I-40240	65
A-30619	78
Grenade	
A-39574	82, 83
A-40205	85
A-40265	88
Groenland	
A-40214	86
Guadeloupe	
A-32308	79
Guerre	
A-27531	77
Guinée équatoriale	
A-40037	84
Guinée-Bissau	
I-40261	67
I-40263	67
Guyana	
A-35457	81
A-40265	88
Guyane Française	
A-32308	79

H

Haïti	
A-32308	79
Honduras	
I-40249	66

I

Îles Féroé	
A-40214	86
Îles Marshall	
I-40250	66
A-26369	77
A-33757	80
Immigration	
A-39574	83, 84
Imposition	
I-40182	56
I-40197	58
I-40220	62
I-40224	62
I-40265	67
A-17508	74
A-24042	76
A-40265	88
A-9458	72
Industrie	
I-40186	57
Information	
I-40181	56
I-40216	61
I-40218	62
I-40262	67
I-40267	68
Investissements	
I-40183	56
I-40239	65
I-40241	65
I-40246	65
I-40247	65
I-40250	66
I-40251	66
I-40258	67
I-40259	67
I-40263	67
I-40265	67
A-28930	78
A-40258	88
A-40265	88
Irlande	
A-35360	81
Israël	
I-40181	56
I-40197	58
I-40198	58
I-40199	58
I-40200	58
I-40201	58
I-40203	59
I-40204	59
A-23653	76
A-28930	78
Italie	
I-40257	67
A-38349	81
A-38544	91

J

Jamaïque

A-40205	85
A-40212	86
A-40265	88

K

Kazakhstan

I-40242	65
---------------	----

Kirghizistan

A-3850	69
--------------	----

Kiribati

I-40246	65
A-40227	87

Koweït

A-37517	91
---------------	----

L

Lettonie

I-40245	65
A-39574	83

M

Madagascar

I-40256	66
---------------	----

Maladies

I-40266	68
---------------	----

Mali

A-38544	82
---------------	----

Malte

A-31251	78, 79
---------------	--------

Martinique

A-32308	79
---------------	----

Mer

I-40222	62
A-25974	76

Mexique

I-40196	58
A-11949	73
A-34367	80

Micronésie (États fédérés de)

A-39574	82
A-9733	72

Mongolie

A-40214	86
---------------	----

Montserrat

A-40212	85
---------------	----

Myanmar

A-40214	86
---------------	----

N

Namibie

I-40218	62
I-40247	65
I-40266	68

Nauru

A-40227	87
---------------	----

Navigation

A-4214	69, 70
--------------	--------

Nicaragua

A-32308	79
---------------	----

Nigéria

I-40231	63
I-40235	64
I-40236	64
I-40248	66
A-26369	77
A-40214	87

Nioué

I-40260	67
---------------	----

Nouvelle-Zélande

I-40225	62
---------------	----

O

Organisation des Nations Unies

I-40209	60
I-40215	61
I-40217	61
I-40218	62
I-40219	62
I-40266	68
I-40267	68
I-40268	68

Organisation des Nations Unies (ONU)

A-35457	81
---------------	----

Organisation maritime internationale (OMCI/OMI)

A-4214	69, 70
--------------	--------

Organisations internationales-Institutions

A-31251	78, 79
---------------	--------

P

Paix

I-40238	64
I-40242	65
I-40243	65
I-40244	65
I-40245	65
I-40248	66
I-40253	66

I-40254	66
I-40255	66
I-40256	66
I-40260	67
I-40261	67
I-40264	67
A-18883	74
A-40253	87
Pakistan	
I-40194	58
I-40208	59
I-40233	64
I-40234	64
Palaos	
A-14537	73
Panama	
A-32308	80
A-38544	82
Paraguay	
I-40180	56
A-40214	86
Pays-Bas	
I-40169	55
I-40178	56
I-40179	56
I-40223	62
I-40226	63
A-11949	73
A-22495	74
A-23653	76
A-32308	80
A-35755	81
A-39574	83
A-40169	84
Pérou	
I-40180	56
I-40195	58
A-14668	73
Philippines	
A-40214	86
Pollution	
I-40213	60
I-40268	68
A-25974	76
A-26369	77
Pologne	
I-40220	62
I-40237	64
A-28930	78
Portugal	
I-40176	55
A-39574	82, 83
Prêts	
I-40193	57
I-40195	58
I-40230	63
Produits agricoles	
A-9733	72
Produits chimiques	
A-39973	84
Produits de base	
A-25974	76

A-9733	72
Protocole de Montréal	
A-26369	77

Q

Questions civiles	
A-12140	90
A-22514	74, 75, 76
A-27531	77
Questions domaniales	
I-40180	56
A-22032	74
A-3511	69
Questions économiques	
I-40269	68
A-13489	73
Questions financières	
A-17508	74
A-24042	76
A-38349	81, 91
A-9458	72
Questions judiciaires	
I-40170	55
I-40205	59
A-12140	90
A-40205	85
Questions juridiques	
I-40226	63
I-40227	63
A-12140	90
A-38544	82, 91
A-40227	87
A-4214	69, 70
Questions maritimes	
I-40222	62
A-25974	76
A-40037	84
A-4214	69, 70
Questions militaires	
I-40227	63
A-40227	87
Questions pénales	
I-40170	55
I-40180	56
I-40203	59
I-40204	59
I-40215	61
A-15410	73
A-22514	74, 75, 76
A-37517	91
A-38544	82, 91
A-39574	82, 83, 84, 91
Questions sociales	
I-40194	58
I-40198	58
I-40202	59
I-40223	62
I-40229	63
A-23653	76

A-26266	77
A-38401	82

R

Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)	
I-40181	56
Relations culturelles	
I-40180	56
A-22032	74
A-3511	69
A-7247	72
Relations diplomatiques et consulaires	
A-15410	73
République arabe syrienne	
I-40177	56
I-40178	56
République de Moldova	
I-40199	58
I-40204	59
A-40214	86
République démocratique populaire lao	
A-14537	73
République dominicaine	
A-32308	79
République fédérale tchèque et slovaque	
I-40238	64
République tchèque	
A-12140	90
République-Unie de Tanzanie	
I-40253	66
A-40214	86
Roumanie	
I-40244	65
Routes	
I-40193	57
I-40199	58
A-39639	84
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
I-40224	62
A-28341	77
A-28546	78
A-29647	78
A-35248	81
A-39165	82
A-40228	87

S

Sainte-Lucie	
A-40265	88
Saint-Kitts-et-Nevis	
A-33757	80
A-39574	82, 83, 84

A-40205	85
A-40214	87
Saint-Vincent-et-les Grenadines	
A-40205	85
A-40265	88
Santé et services de santé	
I-40171	55
I-40175	55
I-40185	56
I-40211	60
I-40266	68
A-35360	81
Sciences	
A-26369	77
Sciences de la Terre	
I-40257	67
Secours en cas de catastrophe	
I-40212	60
A-40212	85, 86
Sécurité	
I-40227	63
A-35457	81
A-40227	87
Sénégal	
I-40267	68
Serbie-et-Monténégro	
A-4789	70, 71
Seychelles	
A-30619	78
Sierra Leone	
A-38544	91
Singapour	
I-40221	62
Slovaquie	
I-40179	56
A-31251	78, 79
Slovénie	
A-3511	69
A-39574	82, 83, 84
A-40214	86
Soudan	
A-14860	73
A-26369	77
Sports	
I-40177	56
Sri Lanka	
A-3511	69
Statistiques	
I-40217	61
Stupéfiants	
I-40203	59
I-40204	59
A-34367	80
Suède	
I-40215	61
A-38349	81
A-39574	91
Suriname	
A-40205	85

T

Tchad	
A-40214	86
Télécommunications	
I-40181	56
I-40218	62
I-40249	66
I-40267	68
A-31251	78, 79
A-7247	72
Territoires	
A-1467	69
Terrorisme	
A-15410	73
A-37517	91
A-38349	81, 91
Timor-Leste	
I-40222	62
Tonga	
A-40227	87
Transports	
I-40169	55
I-40178	56
I-40179	56
I-40225	62
A-11949	73
A-1467	69
A-35755	81
A-39639	84
A-40169	84
A-495	69
A-7561	72
Travail	
I-40176	55
I-40189	57
I-40211	60
A-35457	81
Travaux publics	
I-40209	60
Trinité-et-Tobago	
A-31251	79
A-40205	85
A-40212	86
Tunisie	
I-40170	55
Turquie	
A-27531	77
Tuvalu	
A-4214	69, 70

U

Ukraine	
A-39574	82, 83, 84
Union internationale des télécommunications (UIT)	
A-31251	78, 79
Uruguay	
I-40239	65
A-6193	72

V

Vanuatu	
I-40254	66
Végétaux	
I-40201	58
A-14537	73
Véhicules à moteur	
A-39639	84
A-4789	70, 71, 72
Venezuela	
I-40183	56
I-40258	67
A-40253	87
A-40258	88
Volontaires	
I-40238	64
I-40242	65
I-40243	65
I-40244	65
I-40245	65
I-40248	66
I-40253	66
I-40254	66
I-40255	66
I-40256	66
I-40260	67
I-40261	67
I-40264	67
A-18883	74
A-40253	87

Z

Zimbabwe	
I-40259	67
A-35755	81

Litho in United Nations, New York
04 39108 June 2004 - 1,460